Vol. 30 No 8415 Tuesday, January, 15 1935 TAIRIKU NIPPO 昭和十年一月十五日（火曜日） 第八千四百十五號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(The CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C

本紙定價（前金）
壹ヶ月 七拾五仙
六ヶ月 四弗貳拾五仙
壹ヶ年 八弗貳拾五仙
發行所 株式會社 大陸日報社
社長 山崎寧
晩香坡市東カドバ街二一五
電話ダ五五三

紙はり（壁紙貼替ペーパーハンガー）小林
東ヘスチングス街二四一
電話シー八八七五ワイ

チエリー美粧院
ビーシー州公認 渡邊琴子
電話シー七六八〇アール

三味線の皮はり替へ

英京商業會議所會頭 日英同盟復活を力說

『東亞に於ける英の權益確保は日本と協力以外に途なし』

東京十五日發—村井シドニー總領事より外務省着電に依ればロンドン商業會議所會頭センピル卿はメルボーン市俱樂部午餐に出席の機會に昨年十一月三十日メルボーンで日英同盟復活論を力說し『支那及び極東に對する英國の權益は東亞の唯一の安定勢力たる日本との協力を措いて外に確保の途なき』旨を強調したが、その要旨次の如し『英國は支那及び南太平洋に多くの利害を有し同樣日本もアジアに對し死活の立場に在り以上日英間の根本的諒解は最も緊要とされた所である、日英同盟も全く此の觀念から出發し二十年間極東平和の基礎として世界の平和に貢獻する所多かつた、今日極東の情勢は英國に對し以前に增してその重要性を示し英國は過去十年間の對極東消極策を棄て積極的に乘り出さんとする氣分を示してゐる、自分は昭和十年には日英間に何等か重要なる諒解の得られるものと信じて疑はない、その結果英國の滿洲國承認が有效に結實するか否かは不明なるも滿洲國承認は英國の極東政策として必然の筋である』

積極的に議會は解散の意志なし

政友會の出方一つで定ると

岡田首相心境を語る

東京十五日發—解散か非解散かの鍵と目されてゐる政府追加豫算の提出に就いては政府は政友會の要求に依つて追加豫算を提出する事は絶對に出來ないと云ふてゐるが、岡田首相は最近側近者に對し『政府は積極的に解散する意志はない、追加豫算問題も政友會の要求に依つて提出するといふ樣な事は出來ないが東北振興調査會で東北地方の根本的振興策を研究中でもあり又內務、農林兩省でも色々研究してゐる樣だから或は新しい事態に依つて追加豫算提出の必要が生じて來るかも知れない、左樣な場合は勿論追加豫算を出す事は必然であるし、又今度の議會中に出さなくても、既に豫算が不足すれば臨時議會を開いてもよいと思ふ、併し何うしても政友會が横車を押して來る樣な場合は望ましい事ではないが解散も亦已むを得ない、世間では來年度豫算が軍部豫算を主としたものである事、國際情勢から見て解散する事は出來ないと云ふてゐるものもあるといふが、そんな事は決して無い、併し解散したからとて政界の革新や革正が俄かに出來るとは信じられないから、政府の方から積極的に解散すると云ふ樣な態度には出ない方針だ』と心情を吐露したと傳へられてゐる、從つて政友會が積極的に解散も辭せずとして政府に衝突して來ない以上幾多の波瀾曲折は免れないであらうが結局は解散と云ふが如き事なく曲りなりに議會を終始するものではないかと見られてゐる

休會明け議會へ

外相の演說要項

廣田外相の休會明け第六十七議會への演說內容は本日閣議で次の通り決定

(一)日滿關係は親密さを增し滿洲國は獨立國として完全に發達を遂げてゐる、今後も兩國共通利益增進を念とする事(二)康德皇帝が四月上旬御來朝に決定したが、帝國では衷心より御歡迎申し上げる、(三)昨年末休會となつた豫備會商は英政府で適當な時機に再開する事に決定、日本としては既定方針通り努力する(四)廢棄通告は新に軍縮協定の達成するを念願とし何等現在の國際平和や交友關係を阻害せんとの意圖を含まない

高等課を廢止か

政黨華やかなりし頃殆ど政黨の手先きであるかの觀があつた內務省並に地方廳の高等課は今日の時代其必要なしと廢止に決定したので內務省に防犯課を新設し今春全國的に刑事警察機構の擴充が行はる

今次の知事異動に早くも非難あり

官僚及び民政黨色加へたゞ閣議でも問題となる

東京十五日發—地方長官の大異動を斷行した十五日の閣議に於て高橋藏相は

(一)地方長官に對しては停年制を設ける意志はないか(二)地方長官の異動に關してはその地方の官民が嫌つても內務省の都合で異動するのか

を質した模樣で、右に對し後藤內相は

(一)地方長官に停年制を設ける意志は現在の所ない(二)今回の異動に就いては地方の官民が嫌ふに拘はらず無理に異動したと言ふ譯はない

とて種々說明、諒解を求めたが更に松田文相は從來學務部長は輕視されてゐる事實を指摘し今回學務部長優遇を要望したるに對し後藤內相も部長級の更迭に當つては充分文相の意志を尊重する旨を言明し內務省が十六縣の學務部長をして新經濟部長を兼任せしめる豫定であつたのを取り止める事になつた、而して今回の異動に際し右の如く高橋藏相より停年制に關する質問のあつた事は今回の地方官異動が政友系を一掃し官僚及び民政色を加へたとて各方面に非難あるに鑑み何等か確乎たる異動の基準を決定して置くべき必要を認めるものとして注目されてゐる

確定を見た地方官異動

勇退者八名 榮轉者七名

後藤內相が內務行政刷新の標幟の下に斷行せる今回の地方長官異動は近來にない廣範圍に亘るものであるが異動せる分は左の如くである、勇退者八名、知事の異動十五名、本省局部長からの異動三名、部長級より榮轉したるもの七名、省外より入りたる者二名、尚異動決定の分左の通り

奈良縣知事兒玉政介秋田縣へ、宮崎縣知事君島清吉群馬縣へ、三重縣知事[illegible]鹿兒島縣へ、高知縣知事坂間棟治岐阜縣へ、愛媛縣知事一戶二郎奈良縣へ、石川縣知事館哲二內務省神社局長へ、內務省社會局社會部長富田愛次郎三重縣知事へ、內務省地方局財務課長大村清一長野縣知事へ、內務省社會局保險課長藤野恵香川縣知事へ、東京府內務部長安藤狂四郎茨城縣知事へ、岡山縣內務部長土屋正三山梨縣知事へ、拓務省管理局長生駒高常石川縣知事へ、關東州警務局長大場鑑次郎愛媛縣知事へ、北海道土木部長江口武治高知縣知事へ

殖民地關係異動

地方長官の大異動に伴ふ殖民地關係一部異動は左の通り決定した、秋田縣知事武部六藏關東局司政部長、關東局司政部長日下辰太臺灣臺中州知事へ、臺中州知事竹下豐次關東州長官へ

ザールの人民投票

獨逸復歸派が大勝す

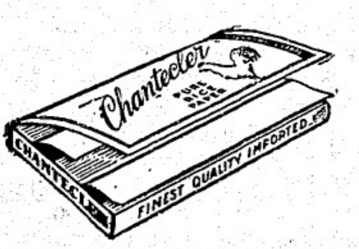
再びドイツ本國へ合體する

ザールブリユッケン十五日發—ベルサイユ平和條約第四十八條に基づくザール領域の人民投票の結果は十五日拂曉に至り最終的に決定し開票結果は午後四時ツルトンブルグ會館から歐洲六ケ國に放送された、投票の結果は實に九割以上の壓倒的多數でドイツ本國復歸派の勝利に歸しベルサイユ平和條約締結以來十五ケ年に亘る聯盟施政委員會の統治は茲に終焉を告げザール側の領域面積一千九百平方キロは八十三萬の人口と共に再びドイツ本國へ合體するに至つた、尤も更に聯盟理事會の裁定を俟たねばならぬが、右裁定は單に形式的に止まりベルサイユ條約の但書條項はザール領域の歸屬決定を最後に一切解決を告げたわけである

◇

ザール人民投票の結果ドイツ本國復歸派は總投票五十二萬八千の中實に九割餘を確保、壓倒的大勝を博した、開票の結果は次の通り

本國復歸派	四七六、〇八九
現狀維持派	四六、六一三
フランス合併	二、〇八三



Chantecler
CIGARETTE PAPERS

シヤンテクラー
シガレツト紙

此優秀の薄くて破れにくいシガレツト紙は普通の紙と値段に變りはありません
糊付で卷き易くて早く奇麗に御卷きにならうと思はるれば此シガレツト紙を御使用あれ

自動組合せ式ブツク
大包 僅か五仙

The
Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Phone Elli. 3575 P.O. Box 1917

◉資本金 壹億圓
◉積立金 壹億貳千四百貳拾五萬圓

横濱正金銀行
シアトル支店

○郷里送金—無手數料ニテ日本內地、滿鮮、其他ヘ迅速且ツ確實ニ送金致シマス
○普通送金—送金手形或ハ電信爲替ハ世界各地向取組ミマス
○圓貨定期爲替手形—利息、六ヶ月以上年三分七厘
○米貨定期預金—弊行桑港支店ニ御取次シマス利息ハ一ヶ月以上年三分デ弊店御取次ノ日ヨリ附ケマス
定期預金證書又ハ定期爲替手形ヲ擔保トシテ貸出ノ便宜ヲ取計ラヒマスカラ御遠慮ナク御相談下サイ

THE SUMITOMO BANK
OF SEATTLE
802 3rd Ave., Seattle, Wash.

米金預金
定期預金 六ヶ月以上年二分七厘
特別定期（十ヶ年書替不要）年二分七厘
貯蓄預金 年二分九厘
月掛貯金 年二分五厘

日本向定期爲替手形 六ヶ月以上年三分七厘

シアトル住友銀行

日本向送金手形、郷里送金は左記のローヤル銀行支店にて御取次致しますから精々御利用下さい
晩香坡イーストエンド、ステブストン、ニユウエストミンスター、マーポール、ラドナー、カムバランド、ヴイクトリア等

THE ROYAL BANK
OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.

▲預金▼
總ての銀行取引には當ローヤル銀行とお決め下さる樣お願ひ致します、當行では皆樣に充分滿足を御與へする事が出來ると確信して居ります

▲送金▼
多數の日本內地銀行と取引して居る當行では日本送金相場を非常に勉強して居ります事は既に皆樣の御承知の事と存じます當行では日本人事務員を雇用して居りますから日本人の取引には非常に便宜で殊に地方に在住なさる方では邦文の手紙で諸用を達する事が出來ます

▽總資産 七億弗
▽資金及積立金 七千二百萬弗

ローヤル銀行
メーン街及びヘスチング街角

SUN LIFE OF CANADA

加奈陀サン生命保險會社

一九三三年度（十二ヶ月間の）新保險契約額
貳億餘弗

創業以來一九三三年末迄契約者及受取人への支拂總額
八億餘弗

一九三一年四月一日以後加入の分には滿五ヶ年目に特別配當を支拂ます

日本各地に支店及び代理店あり

800 E. Cordova St., Vancouver, B. C.
電話ダグラス五五九九及四六九七アール

代理店
中野保險
主任 中野庄輔
伊澤之俊 兵頭英一 小林貞二 岡田熊太郎 渡邊順次 中西秉吉 大橋文次郎 横溝宗一 島成一
古林一雄 松林幹一 山村記 小林末實

日加貯蓄

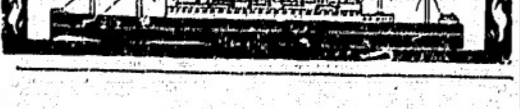
◇◇貯蓄預金 當座預金
◇◇公債賣買 信託預金

◇日本送金
何れの地方へでも無手數料で確實迅速に御取扱ひ致します

◇最近締切日
ゼフアーソン 一月十八日（金曜）
日枝丸 一月廿三日（水曜）

日加合同貯蓄會社
晩香坡市パウエル街三九八
電話ダグラス四〇〇〇

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell Street
Vancouver, B. C.



AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

アメリカンメイル・ダラー汽船會社

日本行三等 片道五五弗

船名 〔プレシデントライナース〕 出帆日
ゼフアーソン 一月十九日
ジヤクソン 二月二日
マツキンレー 二月十六日

美府行テケツ無料進呈、美味日本食、各船共日本人料理人及給仕がゐます美港着地より本船行タキシー及荷物運搬等無料 出帆日（午前十時半）晩市を出發すれば間に合ひます 詳細は左記へ

電話シー九五二八X 日本人船客係 高橋保一
パウエル街三九六（ホテルウオールドーフ）一〇五號（不在中はシーモア三七八八）

紙類及文房具
卸商
晩市及ヴイクトリア
スミスデビツドソンエンドライト會社
SMITH, DAVIDSON & WRIGHT, LIMITED

お正月の御馳走の後には
ハブ茶 召しませ
德用鑵 七十五仙 小鑵 三十五仙
飲んで美味しく 胃腸の弱い人は強く 強い人も更に強く

お正月の御來客の多い時の室內掃除には
ホームワックス
を御使用遊ばせ 特價一斤鑵 二十仙

皆樣の 古屋商店
電話シーモア貳九參參
西ヘスチングス街四六

河畔句會稿（三）

フレザーミルスより

佳作（御詠順）　洲泉

降する淡わらはや冬の月

夜ふかみ灯影もなき冬の月

ミルベー　浪水

鬼しくひつきそうな冬の月

冬月の宵の狩火凍りけり

晩香坡　的々

湖内の流しの三味や冬の月

街燈の鈍き光や冬の月

[illegible]　兇

仰ぎ見る夜の静けさや冬の月

往来や鳴く木に冬の月

紫陽館　清如　暁歩

松しくや砂丘の上や冬の月

裸木に影さむ〴〵と冬の月　一曲

川淀の杭の根元の冬の月

[illegible]　山

冬の月かすめし鳥の羽音かな

冬月の影ある居る瀬音かな

ケロナ　[illegible]

尖くさつ湖畔の樹々や冬の月

湖に臨むルンペン村や冬の月

寒月や寒の凍さに立つポペツ

ヘネー　諸人

見ゆる物聞く物冬の月の冴へ

澄む冬の月の光りも青白う

スークレーキ　漁舟

窓漏れはわゆみ止まれり冬の月

アルバニ　抱葉

冴え渡る樹木の中の冬の月

納屋深く光をなげる冬の月

アルバニ　正金

ルンペン淡わらはや冬の月

かきあはすオーバの襟や冬の月　[illegible]

寒月や突つ立ち並ぶビルデング

寒月や大煙突の煙

アルバニ　孤村

吹き晴れて寒月凛とかゝり居り

谷の水流るゝ音や冬の月　芳女

川面や寒月砕くさゞれ波　[illegible]

鐵管の背をつんざく冬の月

見送れば物影すごき冬の月

冬の月ヒユーと肌さす田舎道　美輝子

寒月の林にかゝる星まばら　梅陰

ありくと相見送けて冬の月

ビルデング窓の冴ゆや冬の月　清水

冬の月曠野に映ゆるカヨテかな

冬の月浪は冷し孤明く

寒月や四方にひゞく汽車の笛　初子

甲板に人見送れば冬の月　波花

寒月にまづし家並の部落かな

選者吟　皮骨

寒月や女神の像の青光り

新年の拜賀式

サンマランド農會主催で

（サンマランド通信）元旦の午後一時より當地農會ホールに於て農會主催の新年拜賀式を行ふ。例の如く多くも在留同胞全部參會し遠くペンチクトン方面よりも參會の參賀者あり、去る十二月廿三日擧行されし降誕祭以上の盛會を極め、さしもの農會ホールも文字通り立錐の餘地なくテーブルの上には各自持寄りの御目出度の御馳走がどつさりと並べられ、和やく〜とした新年の盛氣がホールにみなぎつた。

◇

今年は[illegible]して一同[illegible]た台に[illegible]の前にのべ、中村會計、堀氏挨拶ありて一同年の始めを祝し、今年も[illegible]の發展を祈る[illegible]杯をあげて御上の御前にて天皇陛下の萬歳を三唱し例の如く御膳のエールをたつぷりの第二式御膳の挨拶があつてもたちど各々が飛びて各自御自慢の御馳走に舌鼓を打つていよ〜新年餘興にうつる。

有志の寄附によつて作られし臨時の舞臺が開かれて[illegible]に一人一[illegible]大[illegible]に、[illegible]、[illegible]氏の落語、ペンチクトンの堀氏の詩吟、本多[illegible]の映畫説明（[illegible]）[illegible]夫人の[illegible]歌、李[illegible]嬢の[illegible]の踊り、[illegible]氏の[illegible]踊り、[illegible]の踊り、[illegible]氏の謠曲、成森夫人の天然の美聲の踊り等次々へと飛び出し限りなく、それぞれとかくし藝自由の有様にてその出來ばへの良さと珍らしさは大向ふをうならせ、皆心腹の皮が破れる程笑はせられした。

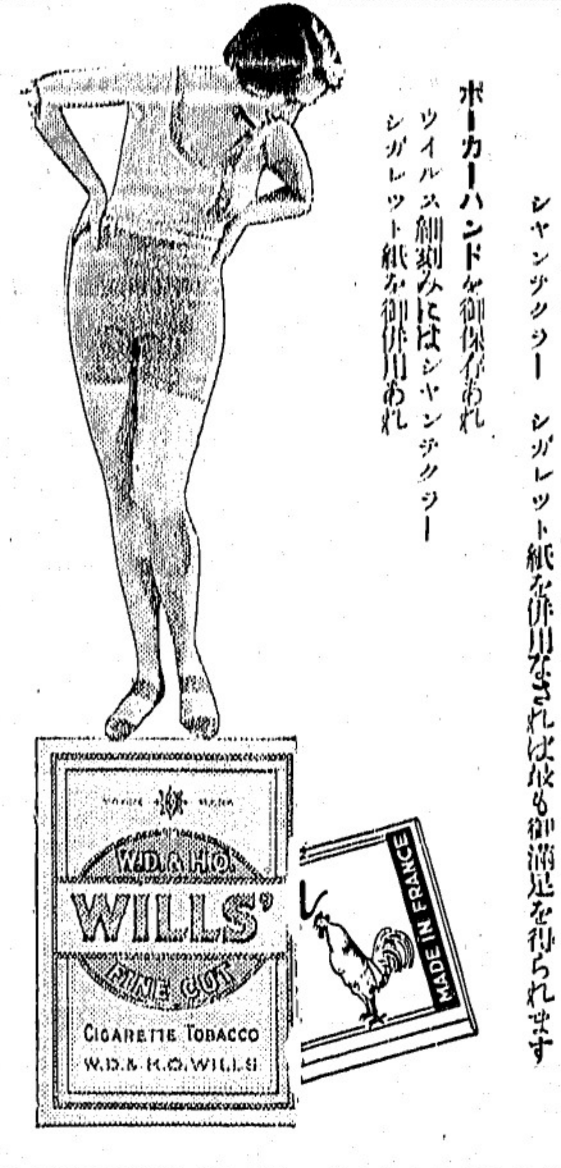
かくして今年の新年式は有志の方々よりの多大なる寄附と御協力とによりて大成功裡に終つた事を非常に感激してゐる。

盛んな新年宴會

（コールドストリーム地方通信）

當地方在留同胞間に於ては是まで一同集會して意志の疎通又は親睦を計る等の機會なく一同之を遺憾としてゐたが本年は期せずして意見一致し去る六日正午より磯部氏宅に於て盛大なる新年宴會を開催した、集まつた者は子供達を初め在留者全部であつた、都築氏司會して挨拶をのべ、次いで當地の元老西川德次郎氏の祝辭、寺村、磯部、[illegible]代氏のテーブルスピーチがあり第一式が終つた

續いて第二式に移つた、卓上には各夫人方の丹精で料理された御馳走が山と盛られ、一同は其御馳走を喫し祝杯をあげながら最初に主人役として磯部氏が例の美聲を張り上げながらお得意の一席を辯じ續いて次から次へと各自慢の音頭、歌、浪花節、踊り等百出し當二世からは西池氏の二令嬢と川野氏の令嬢と三人で英語の歌を合唱されたのは一段と興を添へた、當地の各夫人方は揃ひも揃つて美聲の持ち主で夫人組は夫人組に壓倒された觀があつた、川野氏は夫妻共なか〜の多藝で、二人揃つて共に踊られ又幼い二令嬢を相手に滑稽な踊りもされたが、よくもあれだけ仕込んだものと一同感心してゐた、當日櫻田榮雄氏も出席され一同榮雄氏の江州音頭を聽く事が出來、おかげで會場は一層の賑やかさを呈した、一同は時の移るも知らず笑ひ興じ充分にお正月氣分に浸りながら歡を盡くし夜半の十二時近く散會した、尚一同より日系加奈陀學の白人學校へ金十五弗五十仙を寄附した


W.D.&H.O. WILLS' FINE CUT CIGARETTE TOBACCO W.D.&H.O.WILLS
MADE IN FRANCE

御自身でお卷きになるには
本當に良い卷煙草です
金色バーヂニア葉細刻み
シャンテクラー　シガレット紙を併用なされば最も御滿足を得られます

ポーカーハンドを御保存あれ
ツイルス細刻みにはシャンテクラー
シガレット紙を御併用あれ

ウイルス細刻みと共にシャンテクラーシガレット紙を御使用あれ

江間式心靈物理綜合治療院
治療時間毎日午前九時より午後八時まで
晩市パウエル街ホテル・ウォールドーフ三百〇四號室
江間式心身鍛錬法講師　東京理研生理學士　念親修養會講師　面川寛之助
電話　シーモア一三二一エル

ビーシー魚店
晩香坡市パウエル街二五三
電話ダグ二七八八　夜間シー三五三八

ROBERTSONS PURITY BREAD
ロバートソン
精製ブレードは
人体の建設素で
市場最上のブレードです
最寄りの店でお求めなられるか、
ハイランド一一七一へ電話下さい

世評の高き
グッドイアータイヤ
其外自動車附屬品一切大勉强で御用命に應じます
邦人唯一のグッドイアータイヤ
特約代理店
晩市アレキサンダー街ゴーア街角
日本オート
電話ダグラス二八九九

白味噌　清酢
糀　納豆　製造
龜甲大醬油　直輸入元
大樽　五十斤　中樽　廿四斤
小樽　十二斤　入味確實
パウエル街二一四一
天野兄弟商會
電話ハイ五五二六エル

▲鶴龜印白味噌　特等　飛切　特約一手販賣
晩香坡市パウエル街三三七
蛭崎商店
電話ドグラス九九一

ハヤミのコールを
ハヤミのコールは品質が良いと評判です
配達は迅速、電話にて御注文下さい
速水（ハヤミ）薪炭
晩香坡市パウエル街一一三
電話シーモア四壹貳壹
住宅ハイ五三六二ワイ

自轉車は
ターメー
晩市メーン街壹壹貳
電話ダグラス五五五九
ターメー自轉車店
ローラスケート上等品　二弗
ハキーステッキ　廿五仙以上
アイスケート　スレー　特價
ピンポン各種
パウエル六百番臺グラージ安く貸します

N.Y.K.
1404 - 4th Ave., Seattle, Wn.

郵船案内

（船名）	（入港）	（出帆）
日枝丸		一月廿四日
平安丸	二月二日	二月十四日
氷川丸	二月十八日	三月二日

横濱行參等　六十弗（當日正午出帆）

當社の船は全部邦人乘組員にして精神的にも技術的にも完全に訓練せられて居ります。御歸朝の際は是非御乘用下さい。

日本郵船會社シアトル支店

代理店　晩市 域市　B.W. Greer & Son Ltd, Great Northern Railway

昭和十年度　博文館　當用日記

		送料
大形上製	一、〇〇	一五
中形上製	、六五	一〇
中形背革	、八〇	一〇
半圓日記	、四〇	同
家庭日記	、六五	同
小形日記	、四〇	同
英文當用日記	、七〇	同
懷中日記	、三五	
昭和十年御壽寶	、二五	五

S. UCHIDA
內田書籍店
電話シー六七一六
347 Powell Street
Vancouver, B.C.

VANCOUVER PACIFIC PAPER CO. LTD.
紙の御用は當會社へ
包紙、紙袋、色紙、油紙、トイレットペーパー、其他ペーパ類一切
ククリ糸、カザリ糸、文房具色々卸賣
ワター街一六〇
晩香坡パシフイック・ペーパー會社
日本人部代理
堀近夫
電話　本社　シーモア五三四一
自宅　ツリニチー六二三一エキス

皆様お待兼ねの
美味しい　新澤庵が參りました
新江州澤庵　四斗樽　七弗廿五仙
同　一斗樽　二弗五十仙
同　一斤　十仙
良品廉賣の
前川商店
晩市パウエル街三六九
電話ダグラス九八一

各種ケーキ類
特に日本人向きに調製致します
洋菓子類一切製造
晩市内は多少に拘らず配達します
パウエルベーカリー
パウエル街三四二
布田惣一
電話ダグラス五五三一
住宅西第七〇街一八九
自宅マーポール六〇七エル

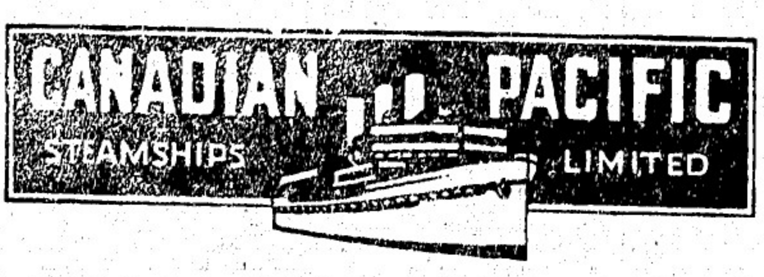
眼
視力検査
眼鏡調製
最も安い店です
グランビル街五七四
トッド・メーニング寶石店内
視力專門眼鏡師
エチ・ジエ・メイ

和洋雜貨食料品
晩香坡市パウエル街五六六
西村商店
電話ハイランド一三七五

內外食料品
晩香坡市パウエル街二〇〇
岩本商店
電話ハイランド三六九八

記錄的快速力

快速　横濱へ　神戸へ　長崎へ



巨船	排水噸	總噸數
ジヤパン	排水噸三九〇〇〇	總噸數二六〇〇〇
カナダ	排水噸三三〇〇〇	總噸數二一五〇〇
エシア	同　二五二〇〇	同　一六八〇〇
ロシヤ	同　二五二〇〇	同　一六八〇〇

安全　何れも太平洋上の巨船です。陸の上を走る樣なとは本社船へ乘つて初めて知る事實です　少し位の時化（シケ）ではビク共致しません婦人小供の旅行に特に安全です

出帆表
一月十一日　カナダ
二月九日　ロシア
二月廿三日　ジヤパン
はホノルル寄港

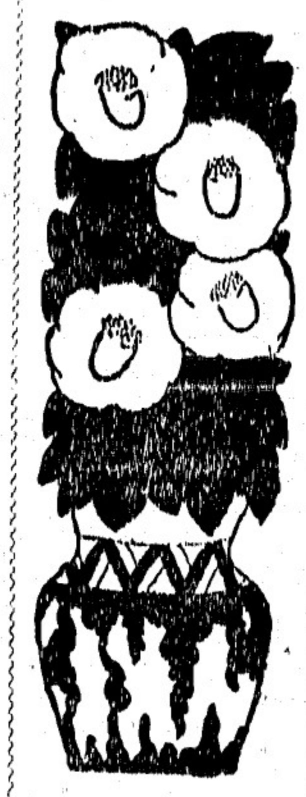
便利　三等の待遇は特に注意して居ります　船室は各船共最上の場所を選び清潔でスプリング附マトレスです　日本食の用意があります　各船共日本人が乘組んで居ります　沙市より同賃金で連絡切符差上ます　今回特に日本人コック二名を乘船致させまして日本人のお客樣には純日本食を差上げます

詳細は下記へ御照會願ひます
加奈陀太平洋汽船會社
J. J. FORSTER
Vancouver, B. C.
Steamship General Passenger Agent
SETO MORE
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic
Pacific Passenger Agent

日本郵船 C.P.R.
アメリカンライン
日本行船切符
C.P. Express Moneyorder
販賣代理店
横濱正金銀行預金
送金無手數料取扱
和洋食料雜貨精米
新西院市
西口商店
電話　壹六壹—壹八八五
自宅　九〇九一エツキス

MARSHALL-WELLS
ANY COLOR
FIRST QUALITY
HOUSE PAINT

ペーント釣道具
其他金物類一切
大勉强
ビーシー金物店
晩市メーン街二〇八
電話ダグラス五五三六



加奈陀生れの第二世問題座談會

カナダに縁故のある名士の

◇―意見を聴く（十三）

山崎　私は昨晩極く少數の第二世カナディヤン・ボーンでありますが、女が四人男が三人に會つた。彼等は日本に來て聴いて居る事は、あらゆる方面に聴いて居るですな と云ふのは日本人と云ふものはそれまで知らなかつた。ふと思つたよりも、初めて日本に來て陛下に謁して、金といふものが第四であるとか、不具な人間には會はなかつたかも知れぬけれども、それには非常に感服して居るですね。殊に新しいのは三ヶ月前に來た者があり、古くて一年ばかりになります。何れも勉強に就いて居ります。

谷田　それと同じ話でありますが酒などから昆蟲が來る、其の時に僕等は引つ張り出されて一緒に晩餐會などがあります。それで來た者は女の子も居るし、青年も居るが、皆聴いて居る、今迄の如く自分達が日本人であるといふことに非常な誇を感じて歸る、それまでは日本人といふものは實に一寸下つたもののやうに、自分から卑下してしまつて居つた所が、日本へ來て見て初めて驚いた、親の國が斯んなに偉い國かといふことで驚いて居つた、立つて感想を述べるのを聞いたが、心から驚嘆いて居ります。さうして實に愉快で何とも言へない朗かさを以て歸る、今後は國が偉くなるとそんな心配はないと思ふ。

武田　ロスアンゼルスで日本の選手が非常な成績だつたので、在留民が亜米利加人に對して非常に溜飲を下げしたといふやうななこともありますね。僕等から見ると何だか當り前のやうに思ふのだが……。

山崎　武田さん、指導方針に付いてあなたの經驗の一端をお洩らし下さいませぬか。

武田　澤山お話がありましたからこれ以上どうも名案もありませんが、結果を先に考へたらどうかと思ひます。今一世、二世のことを言つて居るので非常に色々な考へがありますが、これが十世とか十五世先のことを考へたらどうですか、非常時になつたら何いふ状態になりますか、一番良い場合と一番悪い場合とを考へると、さうして一番良い場合にどうなるか、一番悪い場合にどうなるか、選擇權がなくても實力を作ることには差支ないと思ふのですが、例へば野口博士のやうに學術的に非常に傑出しても宜いし、實業の方面で實力を扶植するのも宜しい。それは少しのハンディキャップはあるとしても、長い間には隨分偉い人も出て來るだらうと思ひます。失望するよりさう云ふのを心掛けてどんどんやつて行つたら、まだまだ幾らも餘地はあると思ひますね。

山崎　それはユダヤ人の今日までの經過を考へれば分ると思ひます。過去三四千年間の奴等のやり方は全く實力だけでせう。それから近頃では南洋方面の支那人が華僑と稱して居りますが、これなどは其土地に何の權利も持つて居ない。所が唯金と實力で土人を壓倒して居る。日本人は凡ての權利を先に取らうとする。實力養成は別として權利を先に取つてやらうとして居るから色々の問題が起きる。ですからそれからはさう云つたやうな日本人の欲望をどう云ふ風に導くかと云ふ問題になる。

武田　其議論はさうですが、扨て會社を作るとか何とか云ふことになると實行が中々出來ぬですね。氣を長くして十代、二十代の先を見込んで、遠い方面を見て行くんですね。

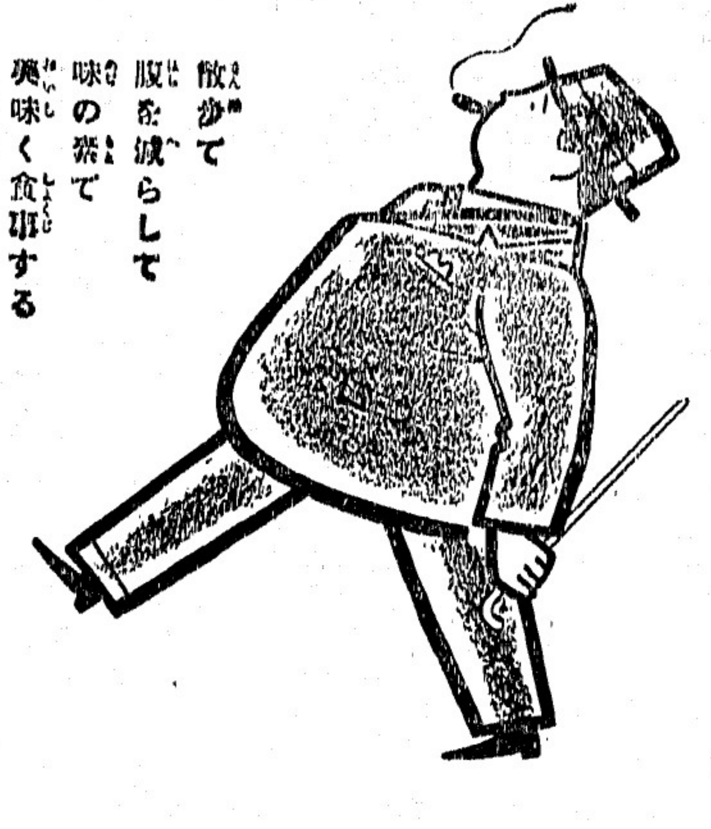
山崎　それならば問題はユダヤ人式或は支那人式に前途は長いと云ふ考へで行つたら宜いが、そこまで日本人が悠長な考へでやつて呉れゝば宜いが、どうも日本人は短氣急に考へるからそこに色々な問題が起きる。

武田　それを辛抱出來ないならば歸つて來る外仕方がない、歸つて來てもさう好いコンデションぢやない。

山崎　さうして不平が出る譯です。

清澤　唯加奈陀に居る人々、亜米利加に居る人々の責任ぢやないが、日本と亜米利加と戰爭をする。其中にどうしてもやると云ふやうなことが大分――少くとも第一世の氣持に浮足立たせて居る、さうして其結果第二世も戰爭となるも問題だと云ふ氣持を起して居る。だからどうしても亜米利加に發展する爲には無責任な本、新聞記事などが無暗に出ると云ふことは困つた問題です。全く實益なくして實害がある。

山崎　そこで『日米戰はず』と云ふ君の書いたあゝ云ふのはもつと聲を大にして一般に叩き込む必要があるね。（つゞく）



味の素

（登錄商標）

散歩で
腹を減らして
味の素で
美味く食事する
健康は我にあり

宮内省御用達　味の素本舗　株式會社　鈴木商店

日本農村の更生と産業組合運動

農林省經濟更生副業課長

農林省書記官　五十子巻三

次は五十子農林省書記官が、ヘネー、ミッション等で講演された、日本農村の産業組合運動に關する講演筆記であります。

（二十）

日本の産業組合に於ても、御初穂貯金など稱し農産物等の最初の販賣の代金の一部分を強制的に貯金させて以て組合の資金の增加を圖つてなるものもあります、もしも各位が組合永遠の發展即ち組合員各位並に其の御子孫永遠の利益を心考へになりましたならば、假令僅か宛なりとも無理して組合貯金をなされ組合の資金を造成せられ組合或は組合員各位で急に金が入用のときなど他から高利の金を借りないで、其の組合自身の資金で十分事足りるやうにしてをかれる必要があると存じます、尚此際も一つ氣付いたことを申さして頂きたいと存じますことは、信用事業を營まない協同組合に於きまして、その生産資金、販賣資金等を要するやうな場合に於いて、その資金は絶對に組合の販賣する物を買ふ商人或は仲買人、又はその組合員に物資を供給する商人、仲買人等から借りてはいけないと云ふことです。

◇

何となればもし組合員各位の生産した物を買ひ、或は組合員各位の必要とする物を賣る商人或は仲買人から組合が金を借りるとしますとどうしても金を貸す條件として生産販賣或は購買に就いて之等債權者と種々都合の悪いやうな契約を結ぶように餘儀なくさせられます。かゝる例は日本の農村にも澤山あるのであります。即ち生産資金を前貸しする代りに出來た生産物の販賣の委託を極めて有利な條件で全部約束させるとか或は肥料資金を前貸する代りにその肥料代は一般市價に比較して極めて高價であり而も前貸金の金利は極めて高いと云ふやうな例がよくあるのであります。

◇

かゝることになりますると切角販賣や購買の組合を作りましても其の當初の目的を達することは出來なくなるのであります。この點は漁業方面に於ても亦同樣であります、否むしろ漁業方面に於ての方が一層甚だしいと思ひます。例へば漁業家が網商或は魚問屋から網代金或は其他の漁業資金を借り其の代りに魚獲物の販賣の委托を強制させられると云ふやうなことはよくある例であります。御當地方に於きましても漁夫がその漁獲物の販賣先たる罐詰業者より漁船代、網代或は甚だしきは食料代迄借り、其の代りに網の使用に就いて制限を加へられるとかいろいろ漁夫の側にとつて不利な條件をつけられると云ふやうな話も聞いてをりましたが、かゝる場合は出來る丈け速かに之等漁獲物の販賣先からの借金は返濟するとか或は肩代りしてもらふとか考へなければなりません。（つゞく）

スペシアル（今週中）

卅五年の非常時と覺悟
すべてを實際に安くお頒するユニオンスペシヤルを御忘れなく

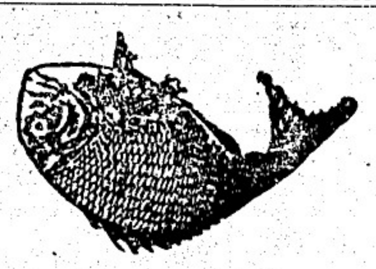
◇棒石鹼（クロンダイク）	二本	卅五仙
◇トロロ芋（日本物）	一斤	十五仙
◇櫻干イワシ	同	廿仙
◇ブロツクビスケ	五斤	四十五仙
◇ウナギ　極上	二罐	三十五仙
◇ガム　ミキマウス	百本入一箱	七十仙
◇ユニオンタバコ	一罐	五十五仙

何でも揃ふ

晩市パウエル街四五七　電話ハイ三三六

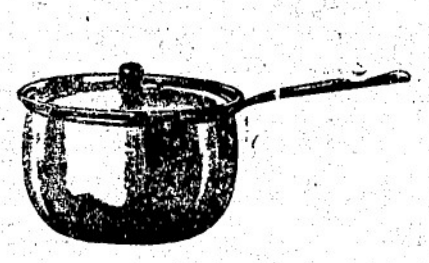
ユニオン魚店

ミションヘネー客自動車
晩香坡市間定期
晩市發　午前十時半　午後二時　五時　七時半
ミション發午前八時　十一時十分　午後一時廿五分　五時
週末特別乘車賃往復一弗九十五仙
Mission - Haney - Vancouver Stage
晩市アボッツ街四四〇　電話シーモア八三一
ミッション電話一三七



かまぼこ
製造販賣

パウエル街參參參
前川魚肉店
電話ドグ三八六
同　三八七
住宅ドグ四七八七アール



大工道具一切

晩市パウエル街三六八
秋山金物店
電話ドグ二三七

鮮魚、肉、青物
其他食料品一切

ニウファイシマーケット
新魚市場
パウエル街三九六
電話ツリニチー二九九六
夜間ハイ一三八八アール

二十年來日本人諸君の御用を承つて居り充分の經驗と特別の注意とを以て御下命に應じます
東ヘステングス街一一三五
エス アール ベル葬儀社
電話ハイランド一五
BELL FUNERAL HOME

生菓子
カステラ
住よし
晩市パウエル街二九二

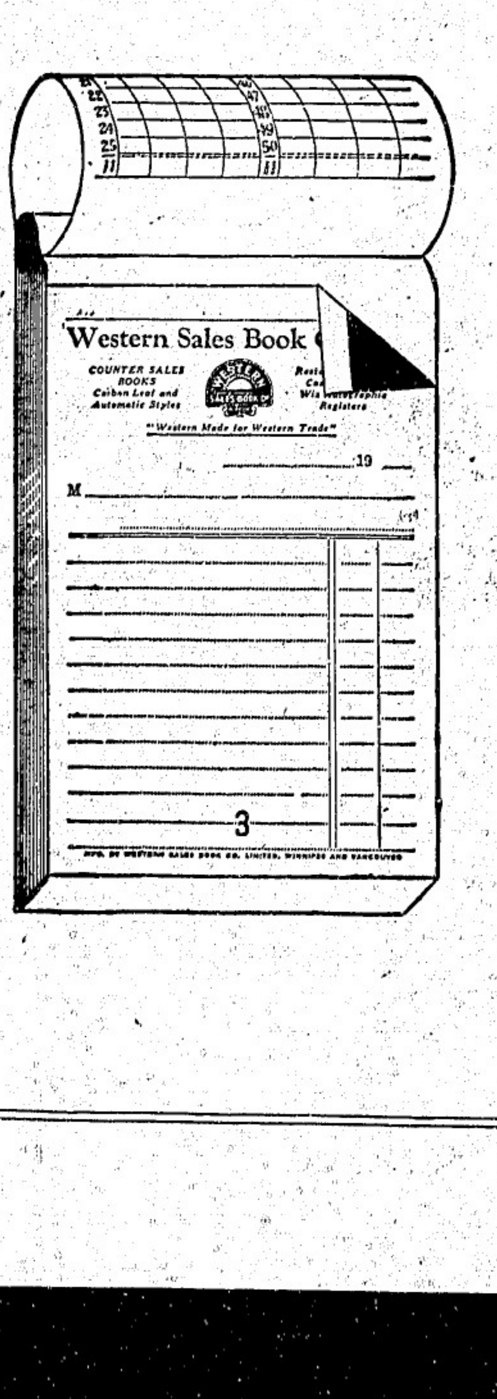
DOMINION SALES BOOKS

セールス・ブック

＝の御注文は

大陸へ……

日本字挿入の御自由　誤解の僅少
印刷物の特別割引
セールスブック會社と本社の二重責任



Western Sales Book Co.
COUNTER SALES BOOKS
Carbon Leaf and Automatic Styles
"Western Made for Western Trade"
3

最大のサーヴィスと最少の手數料を以て皆樣の御便利を計ります
名前印刷なしの分も極く安價で一打以上御届けします

印刷物は

『大陸の印刷部』へ

狀袋、レターヘッド、名刺
ステートメント、會則
インボイス、領收證
テケツ、プログラム
結婚式其他の招待狀、ゴム印

印刷物なら何品でも鮮明に体裁よく日英字兩樣大勉强

コンソリデーテツド（ドミニオン）及ウエスターンセールスブツク會社特約店

大陸日報社營業部

此外　諸種印刷及カーレンダー取次

想出す日本の人々
『寛治』は喧嘩早いぞ
五・一五事件はちと野蠻ぢや
プラット老提督は語る

ニューヨーク特信―プラット提督と云へば米國海軍の大御所、今はメーン州の一漁村に引籠つてゐるが今回ニューヨークに出て來た―諸々の客人提督は一入旅の疲れも手傳つて叱るわ、喚るわ、其の中から二つ三つを拾ひ上げて見ると先づ海軍條約によつて首相二名を犧牲とした日本の話から五・一五事件で「如何に軍人と云つても、われは少し呼懸ぢや喃、殊に少壯士官がそんな血氣に逸るのは危險千萬ぢや、その國にも大統領を暗殺した者もあるが、その多くは精神病患者である、而も文明國、而も現代の正しいことで有名な日本の海軍にあの事件を生じたのは殘念千萬だ」と提督が海軍部長であつた節にも暴れた乘組士官等には「マァ一つ外國の空氣を吸つて世間を見て來い」と六ヶ月旅行をさして禍根を全治したさうだ、日本人の舊知では「何しろ二度の會議に列してゐるから知己も多い、野村、永野提督には殊に興逢つて居るが何と云つても印象が殘つてゐるのは故加藤友三郎ぢや、立派な軍人であると共に、立派な政治家であつた、ソコへ行くと寛治の方は少し亂暴ぢや喃、ウイスキーを兩方とも飲むと意見が荒くなつて喧嘩早いですナ」と哄笑、それからロンドン會議の若槻、財部男、永野男等の想出を一とくさり、條約派の要人の轉落を聽いて感慨無量の體「このワシの田舎家に貴國の少壯海軍士官が訪れて來たが、酒には一杯も手をつけないのには感心した喃、ワシ自身は一滴も酒を口にはしない、アメリカの海軍も貴國と同樣に飲む方には豪傑が多いが、歲と共に機械化される近代海軍を背にする少壯士官は飲酒だけは愼む方が好い喃」とプラット家が三百五十年、新イングランドから一歩も離れない清教徒の子孫であることを誇り「都會の空氣はワシには取つての禁物ぢや、早く家に歸つてストーヴの火でも焚きながら讀書するのが樂しみだよ」と自分が手傳ひにしたスタンドレー提督の歸るのを待つには、一日滯在を延ばさなければならないので、老提督は齋藤大使との討論後さつさとメーン州へ引揚げた

盲目の哲人
日本に歸着

東京特電―盲人哲學者として有名な國際盲人協會長岩橋武夫教授は十三日秩父丸で歸朝したが氏の語る所によると世界盲人の母アメリカのヘレン・ケラー女史は今秋日本に來朝し更に滿洲、支那に平和と盲人愛とを主題として講演行脚をなす筈

市長さんの目は
市劇場へ光る
映畫や廣告に口出しか

晩市警察內の大改造、不正家屋の檢擧、各種ゲームの中止等々マクギーア市長の手は各方面に延びて居るが今度は晩市內の劇場が俎上に擧げられることになるらしい、昨日の市會で劇場の鑑札問題が持上つた際マクギーア市長は左の如き提案を爲した

「エロ映畫の取締に關し大運動をカソリック教婦人會は起して居るが我々としても當市內に上映される映畫及び其の廣告方法について研究しカソリック運動の背後に我等市會議員も立つて居ると云ふ事を劇場主に知らす事が肝要であると信ずる」

押すなくくと
日本見物の客
源氏名などを冠した團体
觀光景氣の爆發だ

東京特電―一九三五年は觀光景氣の爆發だ、エンプレス・オブ・ブリテン號の三百名、レゾリュート號の二百名米國の上流婦人で組織する庭園俱樂部の百五十名等は旣に來航申込み濟みだが、最近ロサンゼルスの旅行業者が一月から六月まで向ふ半ヶ年一風變つた觀光客を毎月一組送り出す旨昨十四日國際觀光局に入電があつた、此の觀光團は毎組百名乃至二百名で何れも日本に因んだ源氏名を冠し夫々その源氏名に因んだ一つの目的を持つてゐる先發の一月組はプレジデント・ピアース號で近く橫濱に入港するが是れは「プラム・ブラッサム・ツーア」と名乘り雅致豐かな梅の花を見物するのが目的、**三月**はリンカーン號の「ピーチ・ブラッサム・ツーア」で即ち桃の花に因んで雛祭を見て甘酒を飲みたいとの趣向、四月はクリーブランド號の「チエリー・ブラッサム・ツーア」で言はずと知れた櫻見物、その他五月は「グランド・シュライン・ツーア」で神社見物、六月は「フエスチバル・ツーア」と云ふ名で日本のお祭を當て込んで來るといふ趣向である

シーダコーブ
愛友會總會
新役員選擧

シーダコーブ愛友會は去る十三日第十七回定期總會を開催し佐々木會長の挨拶、諸報告承認あり重要事項數件を決議し會則修正後役員選擧を行ひ左の諸氏當選す

九川與吉、土川晉八、外海清一郎、森彥兵衞、山田隆吉、西崎與惣松、松林利次、松本英三、江畑仲吉、小林三朗、長野英夫、田中出藏、西村彥次郎、大橋源治、前坂新右衞門

佐々木榮太郎氏を顧問に推薦、引續き富士で新年宴會を催し松本英三氏司會し小林三朗、森彥兵衞、土川晉八、佐々木榮太郎諸氏の祝辭あり隱藝百出、盛大裡に八時半散會

日蓮宗教會
定期總會

日蓮宗佛教會の定期總會は一昨日開催され國府田氏の會務、堀內孝夫氏の會計報告承認、國府田氏を議長に推し協議事項あり役員選擧を行ふ、今年は幹事一名、評議員二名を增し監査役は評議員中より互選（來る廿日）と決定、新役員左の如し

△會長、國府田道之助△副會長芦澤矢三郎△會計堀內孝夫△幹事、渡邊義造△評議員、大岡副造、石川義衞、渡邊庄作、久保田源次郎、土屋常吉、磯島仙造、大槻和三郎、小柴孝次郎、鈴木八十松、宇佐美豐作

立正婦人會の定期總會あり新役員は左の如し

△會長、竹中多幾△副會長、芦澤セイ△會計、堀內ユキ△監査役宇佐美モン、中島トラ子

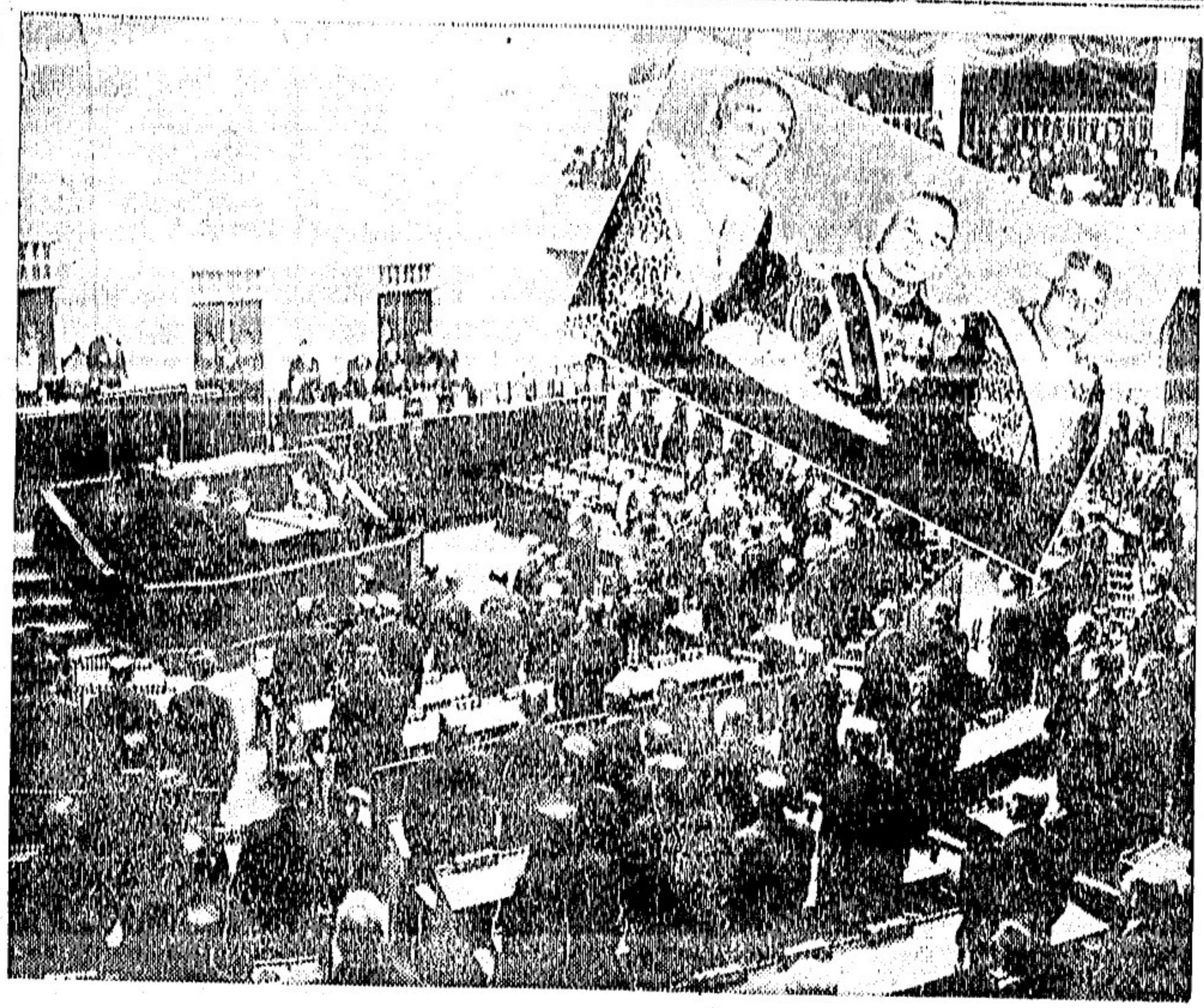
新年宴會は總會後教會及び婦人會合同にて開かれ、婦人會の手料理が澤山盛られ舌打ちしながら隱藝百出し頗る盛會であつた

三街聖公會
定期總會

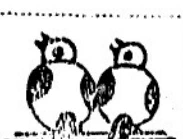
第三街聖公會定期總會は去る十二日夜行はれ來會者堂に溢れ創立以來かつて無き盛大な總會であつた中山牧師司會し諸報告及び附屬十四團体の報告等あり役員選擧後（一）會員共濟組合設置に關する件（二）教會獨立資金に關する件等を協議し第二式の新年祝賀親睦會に移り山村政喜氏司會し種々な餘興があり樂しき一夜を過ごして十一時半散會した、本年度新役員は左の如く決定

山村政喜、安居源彌、松尾千代治、高田末記、八木國松、佐々木菊三郎、藤田猪藏、山村義雄、高橋久吉、中元末一、荻野兼次郎の諸氏

マーボール、アナシス地方委員は別に選定の筈



第六十七通常議會開院式の光景（十二月廿六日）で寫眞は陛下よ
り賜はつた勅語奉答文可決の衆議院と上は開院式を終つた
右より床次遞相・岡田首相・町田商相



青棟の下にて

米國の女流飛行家アメリヤ・イヤハート夫人が、ホノルルからオークランドまで二千四百哩の東太平洋横斷飛行を敢行して成功し、劃期的記錄を作り、世界の飛行界にセンセイションを投げて居るが、昨日米國新聞記者王の評あるブリスベン老は、女だてらにこうした飛行なぞすることを苦々しい事だと言つて、次の通りの意味で批評してゐる。

◇

「全体飛行なぞは、男性に任せて置けばよい。空飛ぶ術は鳥でもよくすることだ、然し貴い人間の子供を生むものは、世界中只女性あるのみだ。其の貴い天分を忘れて好い氣になつて飛行機乘りなどとはもつての外だ」と云ふのである。又同女史の夫イヤハート君も同女史がハワイを出發する時『飛行機なんかに乘らないで、子供を生んで呉れたら』とこぼしてゐたそうだ。

◇

米國の最高權威とも言ふべき社會批評家から、こうした言葉を聞くのは一寸面白いと思つた。私から見ると、世界で凡そ何億に餘る婦人の中から、飛行家が何千人出やうが其勇敢をさへ稱へるが、敢て反對する程の事もあるまいと思ふが、これは日本人として、日本の婦人の場合を考へての事かも知れない。白人種間の婦人が、如何に今日子供を生む天分を回避して男性の職分の中に進出しつゝあるか、又そうした氣勢が、この老評論家をして非難の論をなさしめる程、凄じいものであるかを物語るものであらう。

◇

一時女子解放論華やかなりし頃は女代議士、女知事、女大臣と政治方面は勿論、あらゆる社會に女性の進出は凄じいものであつたが、現在の米國では、女代議士自身で『女の天分は男性の中に入つて政治を論ずる事でなく、もつと育兒とか家政が大切だ』と言つて代議士を辭任した人さへある。恐らく男女の區別が、そして男女の關係が、根本的に同じものとならない限り、即ち先天的に体質、精神共に異つて居り、男女が結婚しないでは人間生活を完うし得ない限り男女の職務は別々でなければならない運命であらう。

◇

凡そ人間がこの世界に生れて以來、何萬年と繰返されてゐる男女生活は、又永遠に男女と區別された生活である。母性たるべく運命づけられた女性の解放も、要するに日常生活の改善位が關の山で、決して永遠の解放はあり得ない。――ようき

青年會發會式
聖公會で

明夜七時半からカドバ聖公會では日本人第二世青年男女の爲めに聖

柔道大會近し
◇……晩市柔道界の近況
十七日有段者會議

新春を迎へ歸道館道場は再び活動を開始した、昨今は大會も近づいた事とて多數有段者を始め元氣溌剌たる若き修行者數十名、エイオーの掛聲も勇ましく猛練習を續けて居る

◇

來る十七日午後八時より同館に於て有段者會開催し本年度第一次の會合とて重要討議事項も多く全有段者の出席を望むとの事、尚大會期日（各支部共）も共に決定する由

福岡青年會總會

福岡青年會は一月十六日午後七時半よりカドバ青年會館で演藝會並に總會につき協議するにつき臨時例會を開催す會員は洩れなく出席されたし

◉オ村通信　當地日本人監督大關直幸氏は先般來ブラッドポイズンにて入院加療中の處經過良好にて本日退院當分自宅にて療養せらるる由

エキストラ パンツ 一弗で!!
弊店の何の洋服を一着御注文下さつても差上げます、然し短期間のスペシアルですから何時撤回するか判りません
潤澤な輸入品又は內地製の在品から純毛のウーステッド・サーヂ・ツウイード・キャシメアー等御選擇の御好みの品でお身体に合ふやう仕立て、
タッタ 十五弗
極上品 十八弗五十仙 廿一弗五十仙
西ヘスチングス街一五七
ボンド洋服店
電話ツリニチー三五五五

日本行各汽船切符取扱
日本郵船、シーピーアール、アメリカンライン
▲再渡航證明、移民官手續、妻子及使用人呼寄手續
▲出生、死亡、婚姻等屆書、加奈陀政府出生屆手續
▲歸化證にて當國旅券下附及妻子呼寄手續、其他一般代理
晩香坡市パウエル街二三五
中山義一事務所
電話ドグラス三九四
住宅ハイ二三〇七アール

商事取引仲介 各種保險代理
不動々産の賣買契約に關する證書作成、登記公證手續等の代理事務確實に取扱ひます
日本行船切符取次
代理 水原事務所
東ヘスチングス街二〇八
電話シーモア三四四七

船切符販賣代理
領事館及當國政府諸屆願書代作
其他法律事務代辯
井手律事務所
パッエル街二三一 電話ダグラス五五七六

日本行汽船切符直接販賣
晩香坡市東カドバ街二六一（警察署前）
移民官手續、再渡航證明
妻子及使用人呼寄手續
諸願屆代書一般代理業
竹內事務所
電話シー一三三四 竹內吉
自宅ハイ二九一三エル 藤吉

文化商會
●新らしい化粧品、御藥澤山着荷
□偉人御眞蹟（伊藤公、楠公、外多數の書）進呈
▲アペチン錠 一弗 胃腸病榮養增進劑
▲マムシ（はしたもの）一弗 肺結核、肋膜炎等に……
▲フレンドバンド（七十仙、一弗、一弗三十仙）
▲セキ止にファトシン錠（其他風邪藥一切）
▲醫療器械類▲ユタンポ並ゴム類一切
新型ワタマン万年筆種々着
パウエル街二五〇 電話シー四〇八七

◎新江州澤庵
カブラ漬、奈良漬、日本酒粕
イカ糀漬、シジミ佃煮、鮑（向井製）
パウエル街三五三 電話ツリニチー五七八四
スター魚肉店
自宅電話ハイ二七一八エル

大勉强
天野運送舍
晩市パウエル街二六八
電話ダグラス三〇五九
杉山 新吉

Manufacturers Life
二千弗の保險
二十年掛け終身保險は掛金安く家族保護と貯金とを兼ねた特徴を有す
二十歲 五十三弗
廿五歲 五十七弗九十仙
三十歲 六十三弗六十仙
卅五歲 七十弗八十仙
マニュファクチャラース生命保險
日本人部代理
晩市ゴーア街二〇三 電話ダグ二八三
信夫事務所

◎日本行汽船發着表
船名　着　發
ゼファーリン　一月十九日
日枝　一月廿四日

▲ビクトリア行 前十時半 後十二時 ▲着 前七時 後七時
▲シアトル行 發前十、半（ヴ港經由）後十一時

▲ユニオンベー及コモックス行 後十一時半（火木土）パウエル河經由
▲木村及プリンスルパート行 水曜後八時・月後九時、シーエヌ
▲ウエストコースト行（毎月）
スキーナ河、アラートベー、イングルウード、ペラクラ、ホーシャンフォルス經由プリンスルパート行（火曜）前九時半

◉シー・ピー列車（東部行）
發　前八時・後二時四五　後七時十五・後九時半
着　前九時・前十時十五　後五時半・後十時半

◉新西院市場
▲卵＝　生產者
A大　一八—一九
A中　一六—一七
Aプレット　一五—一六
セロリ　一東　一〇五
ホース、ラデシ　一斤　一〇五
リーク　二東　一〇
サイキ　一、三〇—一、五〇
▲果物＝
ペーア　一箱　五五—八〇
アップル　同　七五—一、〇〇
▲生肉＝　一斤　〇四—〇五

〇日本行郵便物本局締切日
▲一月十八日 ゼフーアリン
▲一月廿四日 日枝

晩香坡市立病院 手がつけられぬ狀態

部屋なく瀕死者を廊下に置く 院長さん悲鳴擧ぐ

晩香坡市立病院は昔から附物と相場が極つて居り別に珍らしい事もないのだが市の人口が殖ゐるにつれて患者も殖ゐて來る、病院は毎日々々大變な患者で押し寄せの混雜狀態を呈して居り、此のまゝ放つて置けば大變なことになるであらう

金があるなら今のうちに出して呉ひ度いと院長さんドクター・ヘーウッドが悲鳴を擧げて居る

◇

昨日ホテル・バンクーバーで開かれた醫療施設の會合に於てドクター・ヘーウッドは市立病院の狹隘を指摘し

「とてもやつて行けさうにない部屋は超滿員でベッドの置き所も無く、廊下にベッドを並べる始末、瀕死の重病患者も時には廊下へ置いてやらねばならぬ事もある、諸君は信じないか知れぬが是は實際である」

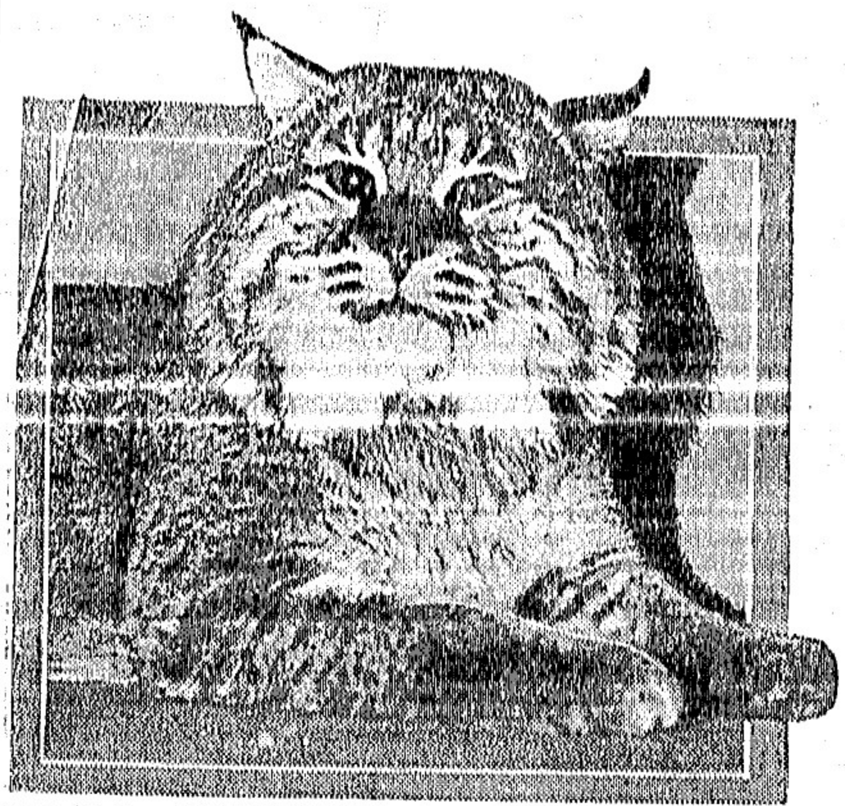
患者の數字はどんなものか、昨年一パイに入院させた患者數は一萬五千三百三十八人で前年より六百八十人多かつた、手當を加へたものを加へると總數一萬六千三百人である

「ベッドだけでも數百は足らない、ビオツル・ソードなどは一九二八年以來一度もペイントした事がなく壁なぞは滅茶苦茶だ、メーン・ビルヂングは僅々九割から九割八分まで詰まり手も足も出ない、普通の病院はエマーゼンシーを除いて七割五分が制限である」

◇

ソード・エックスとダブリューなどは殊に酷く半ば野蠻的と云はれる程であり、臨時建物を造り變へて居る病室なんかは薄暗く、濕氣が上り、病院としては零であると述べてゐる、病の治療も最新式の設備なく晩香坡の恥だとしてゐる、加奈陀中でも此の設備の整つて居ないのはビーシー州だけだと云はれて居る

「看護婦寄宿舍も實にあきれたもので建物も無茶だが普通九十名收容すべき所に百八十名も入れてある、新築するには先づ百萬弗は必要だ」



猫と思つちや大間違ひ、寫眞は最近米國メーンの山で捕へたリンクス（山猫の一種）で今はニューヨーク動物園に飼つてゐる

日本の一青年が 世界的な發明

厄介な飛行機プロペラーの音を防止するに成功

東京特電——飛行機の目覺ましい發達時代に之はまた國防上に最も關係の深い飛行機のプロペラーの音の防止機といふ輝かしい世界的發明が、一民間青年發明家東京市の鳩原治海君の手に依つて

完成 され、來る十八日午後所澤で陸軍側から渡邊錠太郎大將、武田中將及び陸軍化學研究所の石井第七少將等列席の下に之が實驗を行ふ事となつた、鳩原君は昨年來苦心を重ね同防音機を四百二十馬力に取りつけ試驗の結果九十パーセントまで騒音を防止され得ることが明かにされ、是れが爲め從來專ら音響聽取に依つて敵機襲來を探知してゐた

陸軍 の聽音器の機能を著しく弱めることゝなり、國防上劃期的價値を有するものとして注目されてゐる、右に就き所澤の梶原航空少將は語る

「何しろ是が成功すれば聽音機の必要がなくなると言ふのだから素晴らしい世界的發明だ、目下の處では九十パーセントまでの成功が許ふ處だから今一層努力し完全なものにして欲しい」

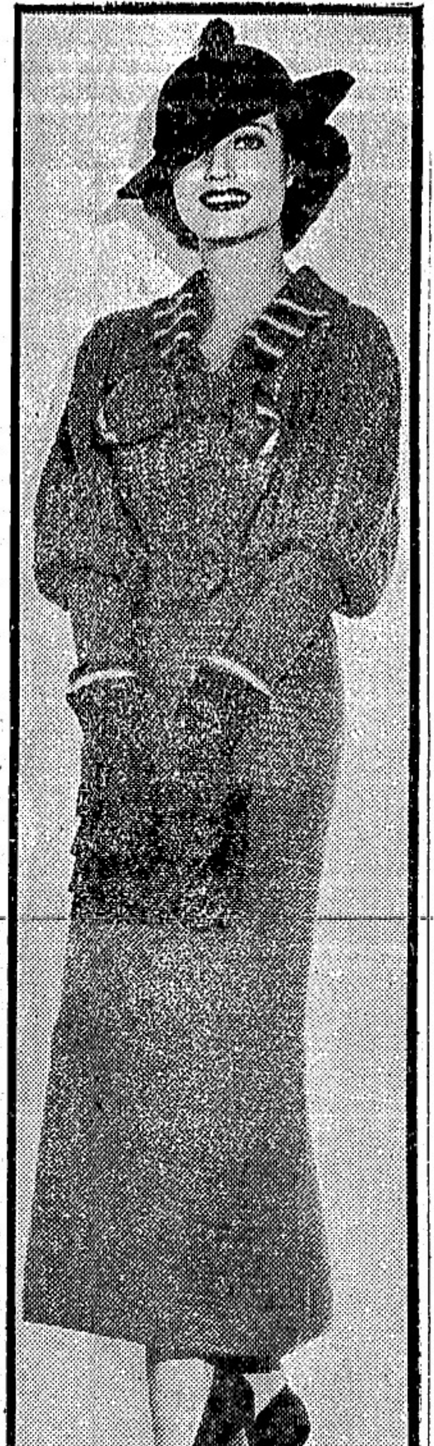
第二世教育に 文化圖書室

東京特電——日本人第二世教育の爲めホノルルの伏見宮記念會では近く東洋文化圖書室を設ける事となつた

フレザー河に氷が現はる

但し危險なし

昨今の寒さでフレザー河は岸の方から段々凍り出したと新西敏から報じて來たが丁度船のペイントを所々剝ぐ程度で多少の所航行に危險はない、マーボール附近の河にも氷が浮いてゐる、當市フォールス・クリーキも昨朝は一部薄く張つてゐた



スマートな溫かい冬の服、手編みのウール・ガウンで映畫女優ロチエル・ハドソン孃が着て見せたところ

日會やホール問題で 大活氣を呈す

漁者慈善團体の總會 重要事項數件を議決した

既報の通りスティヴストン漁者慈善團體の第三十五回定期總會は昨日同地ホールで開催されたが午前中一般の報告、團體長の選擧を行ひ午後に入りて河內義雄氏議長席につき左の八議案を協議した

（一）團體費增額の件——河內議長團體費七弗に增額の已むを無き事を說明、結局滿場一致可決

（二）團體加入勸誘並に將來の事——河內議長說明して一多く團體に加入するやう贊成を求め可決

（三）六十歲以上にしてパイライセンス所持者に團體費の件——團體維持の爲め已むを得ないから六十歲以上のライセンス業を持つ者（切）にも團體費を徵收する、滿場可決

（四）ライセンス・トランスファーに就て團體の承認を得る事——ライセンスをトランスファーせんとする者は先づ團體に承認を求める事、可決

（五）余會員主義の日本人會に加盟の件——河內議長は是に關し日會の幹部が再三再四交涉の經過を報告して出席者に「此の問題は特に熟考わりたい」と述べ贊成か否か議論が闘はしたが結局新幹部に一任となる

（六）ホール新築の件（父兄會提出）——北川氏提出理由を說明して出席者の贊同を求め、質疑應答あり、此時意見の相違から議場騷然、議長之を制し此の問題は新幹部會にかけ、も一度檢討して貰ふ事を希望

（七）米國使用人呼寄せ寄附の件——團體を通じて呼寄をする時は團体へ百五十弗寄附す

（八）團體歷史編纂の件（古川氏提案）——古川氏理由を說明、贊同を求め適當なる人に編纂する事

右終つて後山本平三郎氏は日本人會に報告する邦人あれば注意を要すると語り、次で高橋儀兵衞氏は感謝決議の動議を出し昨年度團体經營のため盡瘁せる幹部並に參事員に對し感謝決議をした、斯て午後六時散會、當日擧げられた新幹部は

中出安次郎、河內義雄、宮本萬太郎、神田良雄、久芳參槌、小西六平、沖見光次郎、林林太郎、山本平三郎、黒田仙太郎、三尾留吉、白川喜一郎、古屋留五郎、土井又一郎、大林澤一の諸氏

五日目の大相撲 清水川やらる

惜しや『綾昇』も土がつく 横綱『玉錦』は連勝

東京特電——けふの大相撲春場所五日目の勝負は、前四日間土つかずの大關清水川（東方）が關脇新海に倒されて惜しや初の黒星が附く、又四日連勝の前頭『綾昇』（西方）も『磐石』に寄り倒されて了つた、流石は横綱で玉錦ねなは土着かず、西方は武藏、男女、新海いづれも勝ち、東の綾川初めて勝つ、本日中入後の勝負左の如し

勝		負
九州山	（わたし込み）	玉ノ海
大八洲	（投げ出し）	加古川
十州山	（出し投げ）	出羽嶽
大浪	（はたき込み）	吉野岩
出羽湊	（ひねり）	楯甲
筑波嶺	（吊り寄り）	綾若
盤石	（寄り倒し）	綾昇
富ノ山	（寄り切り）	出羽花
桂川	（寄り倒し）	駒ノ里
海光山	（ひねり）	瓊ノ浦
和歌島	（上手投げ）	太刀若
鏡岩	（寄り倒し）	錦華山
大潮	（寄り出し）	旭川
巴潟	（寄り出し）	幡瀨川
大邱山	（突き出し）	松前山
綾川	（はたき込）	双葉山
新海	（うつちやり）	清水川
男女川	（寄り倒し）	能代潟
武藏山	（引き落し）	番神山
玉錦	（寄り倒し）	高登

主なる成績

	五	四	三	二	一
（東方）					
（橫綱）玉錦	○	○	○	○	○
（大關）清水川	●	○	○	○	○
綾川	○	●	●	●	●
（小結）双葉山	●	●	●	●	○
（西方）					
（大關）武藏山	○	○	○	○	●
（大關）男女川	○	○	○	●	○
（關脇）新海	○	●	○	○	●
（小結）高登	●	○	○	○	●

カツド漁者總會

日白土聯合カツド漁者組合は來る廿一日午後一時から東カドバ街五四九佛教會館に於て第二回定期總會を開催する

昨夜公園入口の 氷滑場で大騷ぎ

ラグーン湖の氷が割れて 十數名が落ち込む

昨夜八時半過ぎスタンレー公園入口にある湖の氷が人の重みで突然パリ〱と割れ、同所でスケーチングして居た青少年十數名が一時にザンブとばかり氷水の中へ投げ込まれ、怪我人が出るやら警官消防隊が驅けつけるやら、一時は大變な騷ぎであつた、湖（ロスト・ラグーン）の氷はまだ充分な厚みがなく公園課では所々に『危險』との立札を立てゝゐるが、そんな事に構はぬ若い連中は大擧同所に押寄せ辷り廻つてゐたもので、氷の割れたのは丁度ラグーン・ボートハウスの直ぐ前の處であつた爲め救ひ出すのに都合がよかつた、白人のアンザニー（十三）は片脚を折つて病院へ擔ぎ込まれた

市長さんの 給料四千弗

昨年と同じ

晩香坡市長さんの給料は今年四千五十弗（月三百三十七弗）と言ふ事に昨日の市會で決定したマツギア市長は市の自動車も運轉手も斷つてゐる、市會議員の給料は年九百九十九弗と決定、以前は市長五千弗、市會議員千二百弗だつたものであるが一割餘減じてゐる

◇

晩香坡は昨日寒暖計が零上十七度まで降り過去二年來の寒いレコードを作つたが雪となつてから段々昇り昨日最高三十四度まで達したがまだ溫度は上るらしい

鹽魚就働者總會

鹽鮭鹽鯡ユニオンは一月十七日午後一時よりステヴストン佛教會館に於て第一回定期總會を開催する

加奈陀の弗價

米價より下る

一九三三年十一月頃から加奈陀弗價は米國弗價より高値であつたが本日より米國の方が約四分ノ一卽ち百弗に付二十五仙高となつた由

◇

ニューヨーク十四日發電——米日爲替は八仙安の廿八弗四十七仙

編輯の暇に

市會では禁煙無用なりと以前はテーラーぢいさん初め大きなシガーをプカ〱吹かし乍ら議事を進めたものだが、マツギア市長になつてから市會は禁煙ぢやと云ふ事になつた、新聞記者連大コボシ△デモクラ華やかなりし時代は粋な濡髮のお角力さんも時代後れとされ世間も半ば相手にしてくれなかつたが、近年は大衆文藝と共にメキ〱世の寵兒？となつて來、目下東京で進行中の大相撲は毎日大入滿員、是れも『非常時』のお蔭か△流石は横綱だけに玉錦は五日間未だ土着かず、玉錦はおれらの國者だよ（土佐）——は倫由さん△倫由氏と云へば最近病氣した序に口ヒゲを剃り落して若返つてゐる

◉●●●商業組合 定期總會は明水曜日午後一時を變更し午後二時から事務所に於て開く、六時から千鳥に於て新年宴會を催すと

今明日の天氣豫報

東寄りの風雪又は雲（昨日最高三四度、最低二四度）

▲アラスカ行 後九時 一月廿五日

◉ユニオン汽船 ハウサンド行（前九時）

▲インデアン河行（火、木、土、日）前十時

◉ビクトリア・ナナイモ定期列車 發 前九、四〇 着 後…十五

キャベーヂ サボイ 一〇五

キャロツ サイキ 六〇—〇五

キユーカンバ 二

カリフラワ 大一 〇五—一〇

ペッパー 青 二斤

スピナッチ 一斤 〇五

トメト フイルド

△十六日 水曜日 滿 午前五、二三 午後一、四八 干 午前九、… 後十、…

熊本海外協會支部

來る二十日（日曜日）午後一時より朝日チャプスイに於て第十七回定期總會を開催し引續き新年宴會を催す、會員諸彦は萬障御繰合せの上御出席を希望します

一月十二日

歸還兵漁者團

昨年度鮭漁期中歸還兵の漁業ライセンスを使用せし者數名檢擧せられし途に漁業長官より古兵協會日本人支部へ警告書を發せられしに付今年度以後ライセンスの貸借を絶對に廢止せしむる事に申合せ候に付今後不正ライセンスを發見せし場合は直に摘發可致候間漁者は自己擁護の爲め念の爲め此段廣告仕候

急募

ドレスメーカー見習二、三名向ず守及家庭働き

給料十五弗 電話ベー七八九六 松原

ルーミング二十室完全設備家賃廉、移轉に付捨賣 メーン街九六六照會

來る十七日午後一時からステブストン佛教會館に於て第一回定期總會を開催しますから會員諸彦は萬障御繰合の上御出席を希望します

一月十五日

鹽鮭鹽鯡ユニオン結成

第二回定期總會

來る一月廿一日（月曜日）午後一時より東カドバ街五四九佛教會館に於て定期總會開催、會員全部の出席を希望します

日白土聯合カツド漁者組合

鹿兒島縣人會

鹿兒島縣人會定期總會及新年宴會を來る二十日（日曜）午後一時より朝日チャプスイに於て開催致しますから市內、地方共縣出身者は擧て多數御來會被下度右謹告します

一月十五日

石炭又は薪ストーブ十五弗にて賣たし、西第二十一街三五七五

結婚及葬式用

花輪、花束、鉢花等一切大勉强に致しますから御用命を願上げます

パウエル街三七〇

中村花屋

電話シーモア五九三五

シンガーミシン

日本人最古の經驗ある代理人からお求めになれば即座に修繕其他の事が間に合ひ皆様の御便利御德であります、ミシンの事は御電話次第速刻御相談に御伺ひ致します

フランクリン街一七六六

柳澤元仁

電話ハイ五九七八アール

東ヘスチングス街一九三

ドウソン建築內三一八號室

ドクトル 下倉貢

電話ツリニチー一五三三

シーモア六一九〇

住宅ドグラス四七八五アール

內田醫院

ドクトル 內田又三郎

事務所パウエル街四三九

電話ハイランド二九三

住宅ハイ一六八六アール

公認 上高原醫院

ドクトル 上高原廣

ピーシー電鐵前モントリオル銀行二階

キヤロル街參參七

電話トリニチー二九五五

不在中はドグ五五五五又は（高原商會）へ

日本人公認醫

下高原醫院

ドクトル 下高原幸藏

ドクトル 上高原廣

パウエル街メーン街角

事務所

電話 事務所ダグ五五五五

同 自宅ベビユー二四〇六

不在中は高原商會へ

火災、自動車、盜難 保險業

土地家屋賣買登記公證

對白人交涉通辯代書

公認 奥村事務所

晩市パウエル街參參貳

電話シー二八壹貳

ハイ三〇六三アール

▲プレス屋

價二百弗以上六百弗

▬フルーツ店

價三百弗以上六千弗

▬ルーミング

三十八室 價千弗

二十八室 價四百五十弗

四十七室 價千八百弗

七十五室 價四千弗

▬捨賣チャンス

五室家付きロット 價五百弗 タームス

五室 六百弗 タームス

公認 宮崎醫院

晩市東ヘスチングス街一九三

ドウソン建築內二〇三

オステオパシック學派

ドクター 宮崎政次郎

電話シーモア六一六八

自宅東ペンダー街三一七七

電話ハイ一六〇九エル

花束、花輪

結婚及葬式用花束、花輪類安價丁寧且つ迅速に調製御注文次第お屆け致します

晩市ユー街二〇三一一三

（西第四街とユー街角）

イーノー花屋

佐々木菊三郎

電話ベビユー七八八一

Singer Sewing Machine Co.

393 Powell St.　Shop Phone Sey. 1931L

本社は日本人各位の御便利の爲め各種ミシンをパウエル街ショップに取揃へて居ります

新古ミシン

新ミシン收替並に御求めの方は是非當店に御用命下さい

附屬品一切も取揃へてあります

マネジヤー 鶴田收藏

パウエル街三九三

電話シー一九三一エル

自宅ハイ二八六五アール

公認 濱垣事務所

パウエル街三六一

電話シーモア六〇三九

ハイ一五五五ワイ

◆住家 四室 二ロット付

ダブルコーナでバラードインレットに面し見晴し佳く電車便利

價格 七百弗

▲同住宅 六室、パウエル街

捨賣 九百五十弗 拂込家賃同樣少額

現金二百弗にて相談に應ず

◆フルーツ店

價格 二百五十弗、八百弗及二千百弗＝現在賣上月千五百弗內外保證付

一週間店內で實地商況調查可能

◆プレス屋

永年經營確實に儲かる店

家事の都合上至急安價で讓る

ヤマ タキシー

シーモア一四一四

シーモア一四一五

高田 タキシー

ドグラス八三六

シーモア三七五七

ショワ タキシー

シーモア三五二八

オーケータキシ

西第二街一六七七

電話ベエビユ八一三三エル

名畑 タキシー

ハイランド七六五

ミカド タキシー

ドグラス二八二八

今回日本人タキシ業者は全部メーターに依つて料金を申受ける事に致しました

晩市日本人タキシー

新小説

愛と飢と

下村千秋（作）

（122）

金―金―金（六）

燈の上にくづ折れてゐた父親は再び顔を上げて、ヂロリと満里子を眺めた。そこには親と子との間のつながり、肉親同志の心の呼應といふやうなものは、微塵もないかのやうに見えた。

父親は、言ふべき言葉はそのヂロリとした眼の光りにこめて、口には一言も出さなかつた。無氣味な沈默が暫しばらくつゞいて、やがて父親は、默つて立ち上り、默つて悠々と歩いて行つた。

満里子も、スプリング・コートをひつかけて、默つて父親の後についた。

往來へ出てしばらく歩いた時、満里子はもう一度、父親の肩へ寄り添つて言つた。

「そいぢやね、明後日一ぱい待つて頂戴ね。あさつての夕方までには、ひよつとしたら、千五百圓か二千圓ぐらゐは、必ず届けるから――」

「――」

「お父ツつァんは、そんな金、あたしに出來ないと思つてるのね。そりやね、ほんとを言へば、こんな大金を貯つ拵つたぐらゐぢや出來やしないわ。さういふ金をまたお父ツつァんにたてつく様だけど、さうしなくつても、外に方法があるんだからいゝでせう。――といつて、いつかのやうに、人のお金を掠つぱらうんぢやないから、それは心配しないでね」

「――」

「だから安心して、あさつての晩まで待つてゝね。そのお金で、首尾よく千枝ちやんを取戻したら、親子三人、生れ變つたつもりで仲よく暮しませうよ。――おや、明日かしら」と、満里子はちよつと空を仰いで見て、

「明日祭、いや祭――」と、何か躁わりげに言つた。

道玄坂の通りへ出た。もう夜半の二時過ぎであらう。人通りは全く絶えて、圓タクだけが、ヘッド・ライトを夜の魔物のやうに光らして走つてゐた。満里子はその一つを止め、父親をそれへ乗せると何故かホロリとして、深い溜息をついた。

翌る日の夜、満里子は、その四、五日前の夜には洋川と千枝子が肩を並べて歩いたその橋の欄干に凭れて、目を光らせ、煙草の煙を夜風に吹かせながら、岸本を待つてゐた。

岸本は、千枝子が圍はれてゐるといふ一廓へ入りこんで、果して千枝子が圍はれてゐるか否かを見屆けようとしてゐるのであつた。そこへ來る前、二人は既に、横濱の暗街として知られてゐるＹ街やＫ街を探訪してゐたので、殘す所はそこだけになつてゐたのである。

容は、やつぱり乳色に霞んでゐた。ときどき波止場の方で鳴らすゾーンといふ霧笛が、乳色の霞の中へ眠さうに溶けこんだ。さうして満里子はいつになく感傷的になつた。

と、やがて、岸本が、トツトと小走りに戻つて來た。

「おい、たうとうめつけたよ。……オレ、もう泣きさうになつちやつた」

さう言つてから岸本は、ツツンと苦しさうに息を吹いて、

「あゝ、心臓が潰れさうだ」

「ダッシないね」と満里子は笑ひもせずに言つた。

御菓子
羊かん　きんごん
パウエル街三五七
鈴木菓子店
電話シー七九三五

月刊雑誌

和洋御菓子
晩市パウエル街三三五
横山菓子店
電話シー六九四一

荷物運搬は凡て親切勉強で好評な
晩市パウエル街四六三
運送社へ
電話ハイ一五六六

支那古代外用
皮膚病神効藥
濕疹、皮膚病、疥癬、爛足（足のたゞれ）其他の皮膚病に特効あり北米大陸にても此藥の使用者現に數万以上を數へられ晩市にても各デパートメントに賣つて居ります
晩市本店256 E. Hastings St.　李天助藥舗
日本人特約販賣店　パウエル藥店
パウエル街三九九

和洋雑貨食料品
漁船金具一切
ポートエシントン郵函二七
P. O. Box 27
Port Essington, B. C.
龜田商店

和洋雑貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46, Port Essington, B.C
主任　大橋松次郎

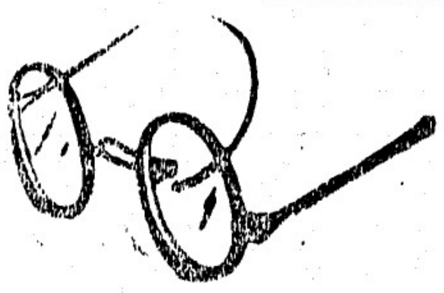
粗用　柳板
御希望のサイズを安價にて御求めに應じます
其他板各種
パウエル新炭會社製材部
パウエル街一三五五
電話ハイ三九二七
夜間ハイ一四四四アール

最上薪炭
TYEE LUMBER WOOD & COAL LTD.
電話ハイ一三八三
パウエル街二二七五
タイー薪炭商會

▲新着品

品名		價
万年湯タンポ		六五仙
ヤマトスキ燒なべ（キヤストアイロン）		七五仙
同		八五仙
自慢ゾーリ		八五仙
皮スリツパ	並	七五仙
同	特上	一、二五仙
千切大根	二斤	二五仙
九十ツルメ	一斤	二〇仙
芋柄	一斤	二〇仙
玉麩	一袋	三〇仙

薄利多賣　顧客本位
晩市パウエル街四六九
ユニオン魚店
電話ハイ三三五一‖三三六

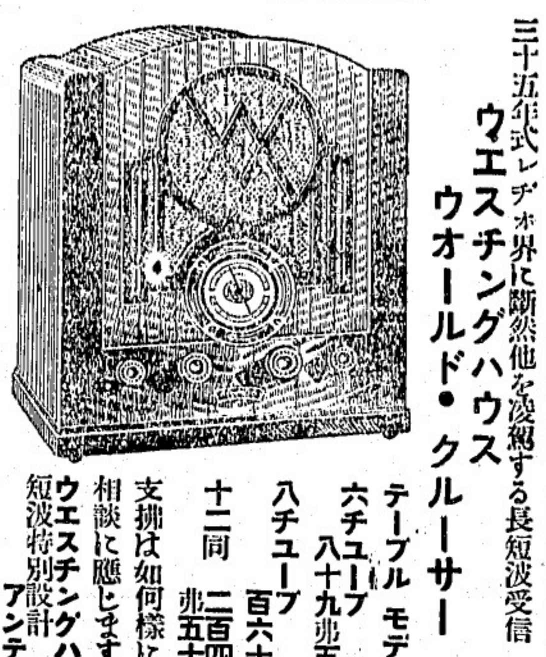


視力檢定　眼鏡調製
ヘスチングス街記念塔前
ドミニオン建物内二〇二
視力專門醫　**ノックス・ハンブリー**
電話シーモア七六〇三
診察時間　午前九時より午後六時まで

ビルダーサプライ
各種ランバー、シングル、ドアーツインド、ネール、セメント其他建築材料一切最も安價にて販賣いたします
尚住宅、鷄小屋、バーン等の請負を專門として居ります
電話或は郵便にて御通知下されば遠近に拘らず早速セールスマン出張の上見積值段運搬其他万般御相談に應じます
ファンリツチ製材會社
瀧本與次郎
ビーシー州ポート・ヘネー
ツランク・タウンライン口ード角
電話　ヤード（ヘネー一七九）ミル（ヘネー一三五エル）自宅（ヘネー一六八）

厳寒時の急速發車には
ホーム冬期用ガス
を御使用あれ
酷寒に適合する特製ガソリンは長き哩程を保ち御經濟です
是以上の瓦斯は何所にもありません

Oldest Radio House in Mount Pleasant
MAIN RADIO　2705 Main St,



三十五年式レヂオ界に断然他を凌絶する長短波受信
ウエスチングハウス
ウオールド・クルーサー

テーブル　モデル
六チユーブ　八十九弗五十仙
八チユーブ　百六十六弗
十二同　二百四十九弗五十仙
支拂は如何樣にも御相談に應じます
ウエスチングハウス短波特別設計アンテナ

十數會社製のレヂオを取次販賣をして居りますから御好みによりて何會社製でも御試聽に供します、舊式レヂオとの交換は大勉强でいたします
中古レヂオ十弗以上電氣器具一切
メーン街二七〇五　電話フエアモント四四〇四
マウントプレザント最古のレヂオ店　**メーンレヂオ商會**
日本人部主任　新井孝三
西第十街一五五　電話フエア四四六二

老衰防止に
劃期的新發見
植物アウキシン劑＝ホルモン＝抽出
藥名　**子オ・子オギ**
人体老衰の原理はコレステリン過剰のために細胞組織は弾力を失ひ、弛緩を生ずるためです

植物アウキシン
植物にはコレステリンはふくまない、而もある植物にはコレステリンの沈着作用を防止するばかりでなく過剰なるコレステリンを驅除するはたらきがある植物の中には植物アウキシンたる微妙な物質がふくまれ、これが植物の神秘中の神秘とも云ふべき本源である、植物の生命は植物アウキシンなる微妙なる物質のために營まれる

生物の生命はホルモン――
合理的ホルモンは植物アウキシンに在り
藥價　三百五十錠入　一、五〇
晩市パウエル街三三一
謝恩券進呈　**新見商會**
電話ダグラス三一一二

現金で安く買へる店
東ヘスチングス街六四九
米屋商店
電話ハイランド八八九エル
649 Hastings St. E. Vancouver, B. C

●高等南京料理
コックは此の道の腕きゝで料理は皆様のお口に合ふやう美味に調理　値段は大々的勉强
晩香坡市パウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

高等　南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎仕候
晩香坡市パウエル街二五二
新北京
電話シー五七七四　同三三五一七

電話シー四五三三
昭和倶樂部
晩香坡市パウエル街三八〇
事務所用　電話ドグラス五五二三

大衆的南京料理
朝日チヤツプスイ
パウエル街三五八　電話ツリニチー一七二三

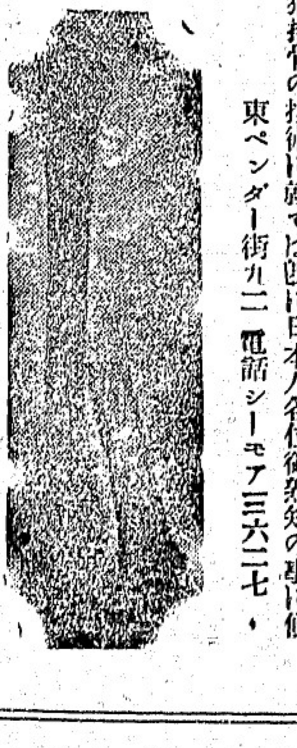
紙類及文房具卸商
晩市ホーマー街九九六
電話ツリニチー二五三一
COLUMBIA PAPER CO. LTD.

薪炭
マーリン薪炭會社
電話ハイ五六〇五
住宅ハイ一一四八エル

△**痔疾は根治出來るか？**▽
在來の賣藥でならば遺憾ながらノーである、何故？それは外用藥は一時的鎭痛緩和劑であり、内服藥とても下劑同樣のものであつた、然るに**チサンサー錠**の出現に依つて賣藥に依る痔疾根治は可能となつた、外科手術の他なしと宣告された患者が本劑服用十數日にして全治した如き實例は無數に經驗し、確信して患者諸氏に推奨出來ると醫學博士石田俊孝先生は發表して居られます　二弗五十仙

△**頭の榮養**▽
胃腸を强くする頭痛疲勞回復劑「**はれやか**」五十仙　一弗
本劑は腦神經と胃腸の相關的病理に立脚して創製されたる最初の强力明腦劑にして健胃整腸の劑効また非凡なれば頭痛、齒痛等の發作鎭靜に卓効あるは勿論、連用による腦及び胃腸の補强効果は在來此種藥劑の遠く企及も得ざる所なり、一般神經衰弱特に學者、事務家、學生、ヒステリー婦人の常用として好適也
晩市パウエル街三九〇　電話シー四七六八
近藤特許賣藥店
O KONDO 390 Powell St Vancouver B. C.

醫士　**林弼臣　廣告**
專門　挫骨、打撲傷、斬傷、腫物、筋痛、るいれき、痔漏、火傷、脱腸、血便、殊に打撲關節の痛み等は如何なる重症と雖根治し猶接骨の技術に就ては既に日本人各位御熟知の事に候
東ペンダー街九二　電話シーモア三六二七



小生儀ツラツク使用中足を挫き林博士の治療を受けたる處僅々一週間にて全治茲に林醫師の卓越せる技術を確信し深く感謝致し居候
ステブストン　大谷常吉

小生儀家屋修繕中手を酷く打ち林醫士の治療を受けし處僅か一週間にて疼痛も去り完全に快癒仕り茲に謝意を表し候
ステブストン　村上淺松

今回ステブストン日本人各位の御便宜と御經濟を考へまして接骨、挫骨、筋違其他一般外科治療御希望の方は秋本金物店迄お申込下されば何時にても同店まで旅費無料にて出張し晩市と同様の費用にて治療に應じますから同店まで御申込下さい
醫士　林弼臣

艶說美女地獄

◇（二〇六）◇

板船の卷（十三）

森曉紅作　久保田清春畫

「お島さンて、わシや大嫌ひだッ。」

「オイ／＼松どん、そんな大きな聲をすると、そこらに聞いてゐるぜ。」

「聞いてゐたつて構ふもンか——」

「ハヽヽすつかり嫌つたものだな——まアいゝから早く呼んで來てくんな。」

「あんな奴呼ぶのもいやだが、頭がいふンだから仕方がない呼んでやらう。」

と云ひ捨てると松太郎は、廊下廻りから勝手の方へ、

「お島どん——お島どーん。」

と呼びながら行つた。

「ツン、仲々小倅だぜ。」

と仁右衛門は笑ひながら見送つて、小倅ながらも山城屋の爲に一番頼もしい者と思はないではゐられなかつた。

暫くして戻つて來た松太郎は、

「頭、お島の奴を方々捜してもゐないからね、臺所のお金どんに訊いたら、何だか今しがた慌てた顔をしてウロ／＼してゐたが、うらから何處かへ、出て行つたンだぜ。」

と告げた。

「お出かけた……はアてな。」

と、仁右衛門は考へたな。さては今日の事件を容易ならずと觀て、お樂の里元へ前以つて知らせに行つたに違ひないと合點したのだつた。

「頭、お島は出かけたンですかい」

と鐵次は訊いた。

「ツム、危ねえ所で出かけちまやがつた。忌々しいが仕様がねえ、まさか其の儘逃走ッちまふわけでもあるめえ——」

と、仁右衛門は苦笑ひをしながら、

「其れで何か松どん、お島は默つて行つたらしいのか。」

と訊けば、

「あゝお金どんにも何にも云はなかつたんだつて——」

と斯う云つた松太郎は何か廊下の前後を注意をする態度をしながら、

「ねえ、頭——頭。」

と聲を秘めて呼んだ。

「ツム何だ。」

「あのね頭、やたらな奴には見せられないが、頭なら大丈夫、信用してもいゝから見せるがね。」

と、例の高慢ちやな調子ながら何か仔細ありげに仁右衛門の顔を凝視つて息を呑み、

「私がね、先刻廊下の隅で拾つたものがあるのさ。」

と松太郎は懐をモゾ／＼やりながら、

「ホラ／＼頭……、これなんだからね。」

と、渦巻を擬ひつゝ取出したのは封の切つた一通の文であつた。

「悪いとは思つたが目に止まツたンで拾つてね、内緒で讀んでみたらね頭……家の古狐の所へ來た手紙なんだ。」

「古狐つていふのは、彼のお島のことか？」

「ツンニヤ彼奴は牝下狐だよ、古狐つてのは、そら御新造面をしてゐる古狐の……化狐の事だよ。」

「ツム彼のお樂のことか……」

「きまつてらア。」

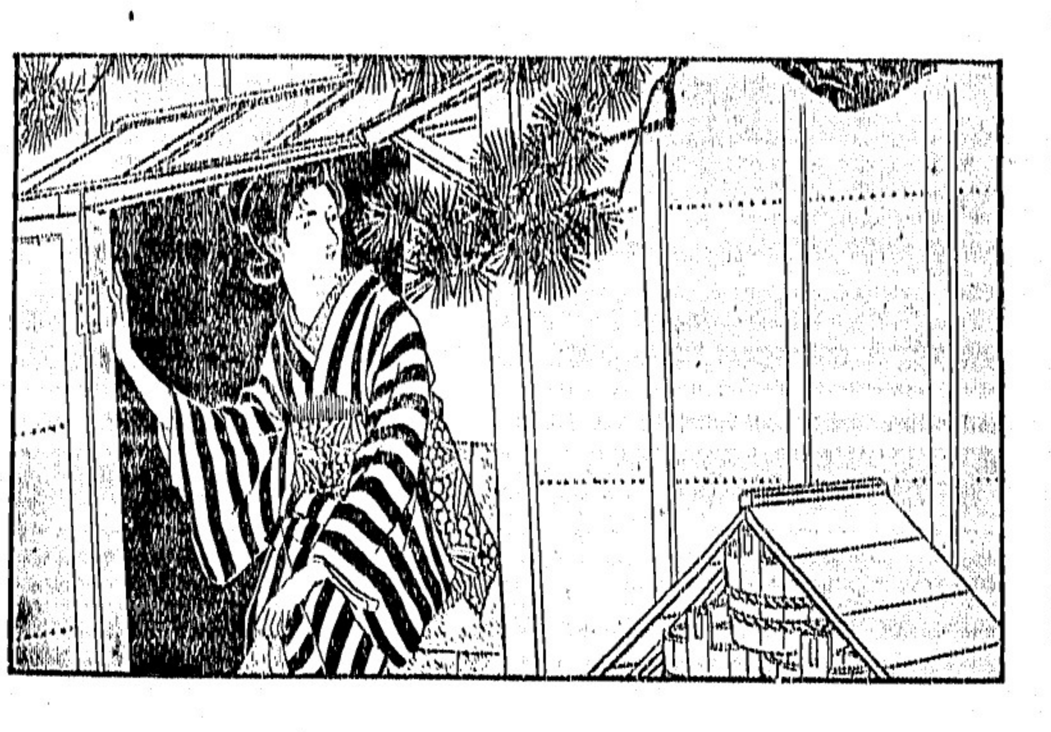
「ハヽヽヽ、こゝの家で思ひ切つて左様いふ言を云ふなア松の字むめねばかりだ……其れでその手紙にどんな事が書いてあるンだ。」

と仁右衛門が云へば、

「頭やアわかるよ。」

と、云ひながら松太郎は仁右衛門の手へ手紙を渡したが、さて仁右衛門はちよいと困つた、といふのは假名以外の文字には縁の無いのを如何せん——さりとて此のお嚥り小倅の手前、讀めないとは流石に云ひ憎かつた。

▼……×……×……▲

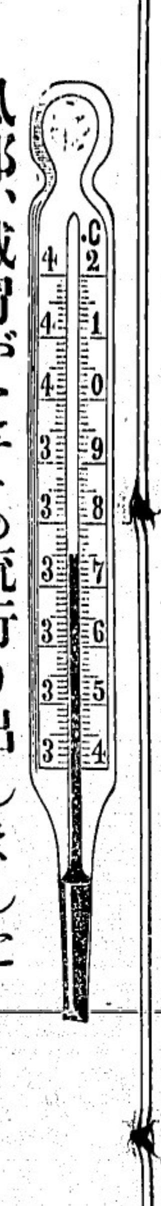


晩香坡市ゴーア街三三九
加奈陀日本人會
電話ツリニチー七三一
Canadian Japanese Ass'n
329 Gore Ave, Vancouver

美術御寫眞
高尚優美な
御婚禮其他は
大勉強中の
元市廳前 新築落成
利根川寫眞館
メーン街三〇四
電話シーモア三六一八

移轉廣告
今回左記に移轉して大勉強で御用命に應じますから相變らず御引立を願上げます
メーン街三三八
友田製帽所
電話シーモア一八〇三エル

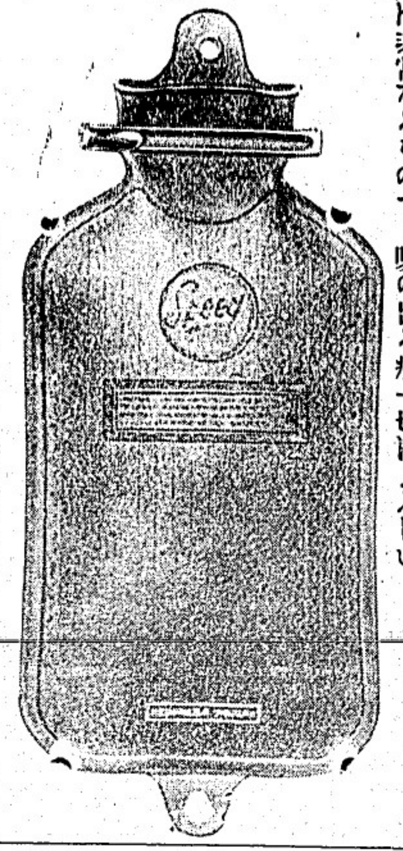
シンガーミシン
日本人部代理人 **堀 七藏**
キャンビー街三三九九
電話フヤモント四〇三一エキス

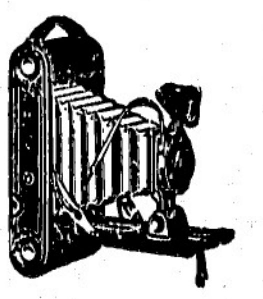


風邪、感冒がとても流行り出しました
御一家の生命線を守る體温計を御備へ下さい
半分計 一分計 一弗以上各種

感冒 肺炎 百日咳の特効藥
吸入藥 カンピロン
吸入器で適宜吸入すればたんせきは勿論熱を下げ心臓の働きを強め消炎と殺菌の効力は非常なるもので、咳の出る病一切によろしい
定價 一弗 二弗

鬼が引張つても破れない
保證付
湯タンポ 七十五仙以上
金製湯タンポ
焼付湯タンポ
電氣ふとん





誠心 誠意
誠心堂
晩香坡市パウエル街二四九
249 Powell St. Vancouver
電話シーモア四八八四

石炭販賣
誠心堂内
伊吹運送社
パウエル街二四九
電話シー四八八四
自宅シー三七九〇アール

男女着類一切
澁谷商店
パウエル街三七四―三七八
電話ダグ五五二五

男女子供靴一切
加藤靴店
パウエル街三三八
電話シー八六一九
住宅 東カドバ街七九一 ハイ九二七エッキス

▲薪、石炭
コムマーシャル街埠頭
ターミナル 新炭會社
電話ハイランド五四四三
夜間ベビュー八六二三エル

男女衣類一切
宮崎商店
パウエル街三三九
電話ドグ一七四七

パウエル街二六一
末廣
ひろ子
電話ダグラス五三三六アール

すし並に丼物一切
日の出
パウエル街二三二
電話ダグ四四五六エル

◆ラヂオ◆
「各種ラヂオ修繕販賣」
其他電機修繕一切
最新式試驗機設置
ホーム ラヂオ エンジニヤース
（家庭ラヂオ商會）
東ヘスチングス街六〇五
電話ハイランド一六六〇

助産婦案内

助産婦 **高橋喜志子**
晩市プリンセス街二二五
ユレカルーム三階卅一號室
電話ハイ三四九九エル
不在中はハイ一八八二

助産婦 **田邊よし子**
パウエル街二〇三
電話ダグラス一六八

助産婦 **渡邊糸子**
パウエル街三一六
ライオンルーム
電話ダグ四六七二アール

助産婦 **松岡久枝**
西第五街參參貳
電話フェア三三一アール
留守中フェア一四〇七アール

御料理
だるま
パウエル街二六六
電話シーモア三〇七九

一品御料理
朝七時半より御一人前廿仙
丼物其他も格安にお需に應じます
晩市パウエル街二三七半
錦州亭
岩崎久子
電話シー一一八五アール

パウエル街二二九
千鳥
電話ドグ五五七八
鎌田玉子

ゴーア街一三〇
樂々
電話ダグ二七〇六

鍋焼うどん、そば、どんぶり物一切出前致します
パウエル街二五〇
天狗
電話シー三五三八

御手輕御料理
アレキサンダー街三六二
吉野
電話ダグラス七二三

アレキサンダー街三三六
鈴蘭
鈴子
電話シーモア一九一四

御めし 丼物一切
毎朝七時開店
晩市パウエル街二四三
安値御めし
目さまし
電話シー五八二四

會席御料理
パウエル街三三二
金太郎
電話シー二〇〇三

ちり鍋、すき焼
御飯
ゴーア街一二八
玉川
ダグラス四七九三アール

御會食に
御招宴に
ゼヒ どうぞ
富士

和洋雜貨食料品
漁船用具一切
ポートエシングトン郵函三一
岸本商店
P. O. Box 31
Port Essington, B. C.

●魚類
●肉類
●青物類
●カマボコ
●和洋食料品
パウエル街二六二
茶木魚店
電話ドグラス五五四二

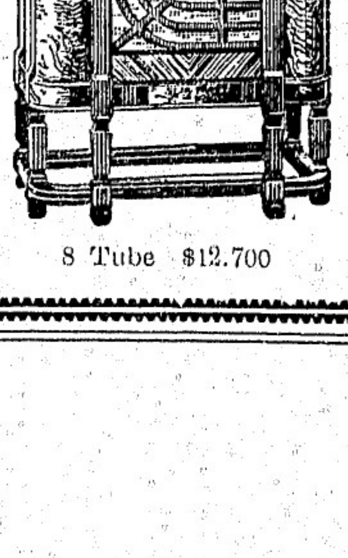
諸種製材
御入用の節は日本人販賣人山崎に御面談下さい
新西院
モハーク製材所
MOWHAWK LUMBER CO.
New Westminster, B. C.

東カドバ街四三八
醫士 **石原明之助**
電話ハイ壹壹壹

HIS MASTER'S VOICE

一九三五年の耳はビクターに集まる!!

お正月の……
お樂しみに
御家庭へ是非一臺
（ビクターラヂオ蓄音器目録呈上）



8 Tube $12.700

パウエル街三〇一
大正堂
電話ダグラス五五

ミカド・ツランスフアー
電話 ステブストン 二

◇お菓子とお茶

都鳥	一斤	三十五仙
鯛ボーロ	一斤	三十五仙
君ボーロ	同	三十仙
ドライカステラ	一斤	三十五仙
三色オコシ	一斤	二十五仙

◇目下玉露類を大特價に勉強致して居ります

精選商品の薄利多賣は
香村商店
パウエル街二六九 電話ドグラス九二

輕便格安
かみなり
曾我運送舍
晩市パウエル街三八一 電話ダグ四七八八アール

ゴーア街貳貳貳
皆様の
名畑運送社
薪石炭販賣
電話シーモア一〇八九
宮本

㊎越
薪炭販賣、煙草果物
運送社
パウエル街二三八 電話シー三五二八

舞臺一杯に躍つた 我が外交の二立役者
外相と大使母堂の感慨如何

去る十二月廿九日正午—即ちこの時一九二二年二月六日むすばれたワシントン海軍々備制限條約は恒久平和を念願として解けて行つた、ワシントン條約の生命は終りを迎へる鐘の音だ、この臨終の鐘のなりわたる中に廣田外相、齋藤大使の二立役者は舞臺一杯の熱演だ、觀客の拍手の中に幕をおろして汗をぬぐふ面、廣田外相、齋藤大使母堂の胸をたゝく

建艦競争激成など 唐人の寝言だよ
悠々たり廣田外相

（東京通信）ストーヴの火は赤々と燃え、窓ガラスには張つた氷が白く繊維の様に隈どつてゐる、**平和**の經綸たり高い理想の下に押上げて、ワシントン條約は十三年にして一蹴された、神經質なくらゐの時の外相廣田弘毅氏の私邸、歴史的な廢止通告を前にして靜かな感想だ

—寒いなあ、東北の農民に、この寒さでは思ひやられる、困つてゐるだらう、つらいことだらう、不景氣な經驗を味はへなければ人情の機微は分らぬものだ、だから日本が進んで廢止通告をして平和的に縮少しようと提案し、人類の福祉增進を希つてゐるのだ—

昨年の平和會議當時、はや〳〵の大臣は思ふ存分なつて一國國際協調世界平和を念として外交手段によつて我方針の貫徹を計る」といふ以外にない、**難か**しい情勢のさなかで醇化した、洋々の育ちで東洋的外交官さ」だが世界の大勢はグンと胸の中から見てとつてゐる

—不脅威、不侵略の原則の下に公正合理的な新協定の成立を當國政府は望んで止まない、日本は誠心誠意を行ひ、國際平和を守し、建艦競争を激成するなどといふのはそれこそ唐人の寝言だよ—

廢止通告の午前三時をさして刻む時計の音も和やかなものだ

—日本帝國の主張は一言でいへば大乘的境地だといへるね

大臣は靜かに座を立つて應接間を出た

ドアの前に遊んでゐた孫の月成錦君と途端に衝突

—雪投げでもするかな、福岡には雪は珍らしいだらう—

とその朝上京したばかりの孫君を抱いた、世界の平和はこの掌中にありといつたやうに丸々と抱きかゝへたものだ

遠く想を馳せて
平和を待望する女性の姿
祈る齋藤大使の母堂

「ワシントン條約は一九三六年十二月卅一日以降効力を存せざるものとす」の廢止通告を米國務長官ハル氏に手交した齋藤大使の重大な任務—この際にわつて昨今の寒さに**痛む**リューマチスを抱へ想ひを遠くワシントンに馳せて祈念する大使母堂つる子刀自もこの日一日そわ〳〵と親心に明け暮れてゐた、千駄谷の私邸に緞服姿に心を正して語るのだつた

博が大使になつて世界の檜舞臺で活躍しても私にはネンネです、子を思ふ親の常で博が國家のためにお役目を果してくれゝばいゝと祈つてゐます、赴任するときもよく申したらお母さん御安心なさいと元氣でいつてましたがね、忙しいだらうから私に便りする暇があつたら休みなさいといつてやつたものですからあちらに行つてから一本も便りがありません

と大使の身の上を思ひつめて**微か**に吐息つく「お母さんはこゝにゐますよ」とはるかなる聲援をワシントンの博大使の上にそゝぐ母堂の姿は世界平和を待望する女性の姿だ

末次海軍大將●厚東●[illegible]中將は今次事變の勳功により勳一等を賜つたが當時三將軍とも現地に在つて親授式を行はせ給はなかつたので三將軍揃つて十二月廿七日參內天皇陛下より勳記を賜つた

寫眞は宮中を退出する右より厚東中將●末次大將●室中將

紙[illegible]
撥落ちも完全に塗り埋め精度強き良質の糊を用ひ凡て調和よく[illegible]驗以て美しく完全に責任を以て安價に致しま[illegible]す[illegible]き開明出來る場合付賬料にてなをします

花嫁樣のお支度
パーマネントウエーブ
結婚式用髪飾無料で貸します

バーノン同胞が 白人も交へて
盛大な新年祝賀會

（バーノン通信）當地在留日本人は一月一日正午十二時新築農會ホールに於て、新年拜賀式並に祝賀會を開催、出席者白人三十餘名、日本人家族一同八十餘名、會場は日加兩國旗、松、竹、梅の造花にて飾り、バーノン最初の日白人合同集會で非常なる盛會であつた、先づ大石謙作氏の司會にて「オーカナダ」「君が代」「年の始」を日白人一同合唱、次で大石謙作氏、小笠原勝朝氏の祝辭演説、兩氏は日白人合同にて拜賀式を行ふことを何より嬉しく思ふ、此の氣分を通して、すべてに力強く一層の親善を保つて進みたい意味の祝辭あり、小笠原成人氏は、日本人一同を代表（英語）し白人側へ祝辭を述べ、齋藤氏の祝辭あり、白人側よりは、ランダー氏、モンテギュー氏、ボーヤン氏、ブロザイ氏、ギャルブレイス氏等の祝辭及び謝辭ありて第一式を終る。

◇

第二式始まるや白人側より、歌、ダンスその他殆んど全部の白人諸氏がバンド式の形で、我々在留者との間に眞のフレンドリーを發揮して宴會を盛んにし、我々日本人側よりは礒部源太郎氏の「神崎東下り」を皮切りに小笠原勝朝氏の「安來節」千葉源氏、千葉源一氏、柳原氏の「仙臺オイトコ」大内勢氏の「桃太郎」「オイトコ節」小笠原夫人の「島の娘」「白菊」礒部夫人の「小原節」「都々逸」その他の人々より、種々の流行歌百曲、中にも千葉氏のオイトコ踊り、小笠原、礒部兩夫人の歌の節廻しは當日の會場に一層の盛大さを加へた、方形に組まれた宴會テーブル上には、全家族より持參せしサンドウ井ッチ、サラダ、日本料理にて山をなし、白人諸氏も我々と同じように割箸にて食べる人もある、午後四時に日白人一同英國々歌を合唱し白人諸氏は解散せり、或る白人は「割箸」を記念に或は「日本料理」を紙包にして持ち歸る人もあつた。

◇

白人退散後引續きの宴會にてお互の百戲を更に繰返し盛會裡に全在留者一同の幸福、健闘を祈り午後七時閉會せり、祝賀會準備その他にお手傳ひされし人々及び金品寄附者に對し當事者は深く感謝してゐる。（徳永生）

カソリック 傳道館
ス村に新築
◇盛大な開堂式擧行

北米合衆國東部の富豪婦人の遺言狀によりカソリック教會の無い地方に是非教會を建設したいとの希望に基き同婦人死亡後ニウヨーク州グレーイモアギヤリソンのフランシスコ會本部に五千弗と本部役員達より一千弗を寄附され都合六千弗をステヴストン傳道館に昨年寄附され、晩市カソリック信者建築請負師サリバン氏に依頼して漸く落成一月十三日午後三時半よりディユーク大司敎司式の下に祝福され引續き大司敎ベネレイクト司祭ドミニック司祭、ニコルス司祭（栗栖、深澤、中町、大川のオルタボーイ）及び會衆一同降福祭擧行後大司敎が特に日本人に對して挨拶あり（ベネレイクト司祭の通辯）終つて會館前に於て記念撮影、會衆一同大司敎に對して祈禱、之れにて第一式を終り、濱岸氏司會にて第二式に移り、ベネレイクト司祭の日本人に對する挨拶、ステヴストン漁者慈善團体及び父兄會代表古川氏、ス村青年會代表平山氏、ス村日本語學校長上代氏、ス村日本婦人會代表古川夫人の諸氏祝辭あり、第二式を終り茶菓の饗應あり六時半盛會裡に散會した、當日會衆日白人員四百有餘名盛大であつた

第三街聖公會

△福音使養成會　今夜七時半より第六回目の福音使養成會が開かれ「ルカ傳六章」について聖書講義並に「訓話の仕方」について研究がある

△エーワイピーエー　カドバ聖公會エーワイピーエー發會式のため明夜七時半、第三街聖公會青年男女も參加する

△マーボール母の會　來る十八日午後一時半よりマーボール母の會新年親睦會が開かれる

カドバ聖公會

△聖書研究會　來る十七日午後七時半より中山牧師指導の下に「マルコ傳四章」につき聖書研究會が開かれる

△役員懇親會　來る十七日（木）午後六時半より朝日チャプスイに於てカドバ、第三街聖公會役員一同牧師と共に懇親晩餐會を催すに付全委員の出席を希望す

ス村少女會總會

（ステヴストン便り）基督敎少女會の第十八回定期總會は去る十二日午後七時より合同敎會社交室に於て擧行せられ△會歌合唱一同△開會の挨拶水野百合子△聖書朗讀△會務會計報告鳴瀬花子後選擧に移り次の諸嬢當選した△會長小柴松枝△副會長鳴瀬花子△幹事水野ゆり子、寒川美代子△會計玉置梅子、爲本文枝それより新正副會長の就任挨拶ありて後水野牧師の神前禮拜、小柴松枝嬢の閉會の辭あり第一式を閉ぢ、八時半より第二式に移り新年宴會を兼ねての催しとして會員無缺席の好成績にて遊戯或は十八番續出して近來に無きなごやかなる會合であつた、同會としては少女諸姉の入會を希望してゐると

ラヂオ
明夜の主なる放送

◇晩香坡プログラム◇
管絃樂七時半、ハワイアン音樂九時十五分—一〇〇〇キロ局、エル・ヒルス管絃樂八時、時事放送八時半、ダンス音樂十時より十一時迄—一〇一〇キロ局

◇米國側プログラム◇
ジョン・マコーマックが唄います六時半、管絃樂九時、ダンス音樂十時十五分より六四〇、六八〇、九二〇キロ各局、イーストマン嬢ソプラノ七時半、ダンス音樂八時四十五分より六一〇、九四〇、一一三〇キロ各局

慢性病最適應症
鍼灸 按摩術 專門治療
パウエル三九六（ホテルウオルド一〇四號室）
久永鍼灸療院
電話シーモア三七八八

灸の進化せる**溫熱瞬間療法**
灸の純科學的研究を重ね遂に其範圍を脱し京都の加藤幾太郎先生の發明せる特許熱療器を使用せる刺戟療法であります
適應症＝神經痛、喘息、脊髓、淋疾、ロイマチス中風、腰痛、胃腸病、痔一般
松本溫熱瞬間療院
晩市パウエル街三二六　キングルーム二一三

▲**御灸** 肩の凝り、神經痛、リョマチス、胃腸病、その他
灸點專門 **清水式灸點探索器**
何時にても電話下されば御伺ひ致します
パウエル街三一六（ライオンルーム一號室）
電話ダグ四六七二アル　留守中はハイ三一一一エル
江崎秀次

一九三五年 健康第一
今年はこのモットーで躍進致しませう
健康の母ワンポールスカツドレバーエキストラクト　一、〇〇
去年のクリスマス・プレゼントにワンポールス・カツドレバー・エキストラクトを戴きました
御陰で今年は風邪一ツ引かず一家そろつてニコ〳〵で御正月を迎へました
おいしくて誰にでも飲めて、そして健康がその中に盛られて居ります、私の家では今年から斷然ワンポールス黨です
日本人街唯一の藥の調合出來る店
寫眞現像燒付　御藥　化粧品
公認 **パウエル藥店**
パウエル街三九九　電話シーモア七五〇二

正月號新譜
日本レコード

流行唄
（心の太陽／戀時雨）（しぐれ太陽／戀の風）ニッポン・ホドリ（鹿兒島小原良節／喜代三同）（新鴨綠江節／新串本節）（袖時雨／島のたより）（角力甚句／やんれさホイ）（おらが東郷節／濱）（大漁の濱／新安來節）（しぐれ旅／浮草の唄）（月形半平太の唄／唄は祇園から）（マストの舟唄／お手紙頂戴）（新八木節／おけさ小唄）（有明節／新潟おけさ）（薩摩戀しや／泪ある笑顔）九州甚句（庄内よいとこ／雁も鳴くのに）（赤城の子守唄／赤城の唄）（浪子の歌／月の夜）（沙漠の旅／國境の町）（日暮鳥／假寝の夢）（祇園音頭／同ダンス・ミュージック）（戀の鳥／沈丁花）（安來節／草津節）（草津節／佐渡おけさ）
渡邊光子　東海林太郎　メ香　喜代三　渡邊光子　メ香　東海林太郎　喜代三　喜代三　勝丸　吉奴　喜代三　同　權藤圓立　喜代三　東海林太郎　東海林太郎　玉野小花　松平不二男　丸山和歌子　喜代三　喜代三　メ香　喜代三　喜代三　東海林太郎　メ香　喜代三　東海林太郎　喜代三　東海林太郎　メ香　同　同　渡邊光子　喜代三　莊司史郎　小梅　天野豆千　清川水仙

ダンス・ミユージック　ポリドール樂員
（さあさ飲んだく／冷酒のしたゝり）

浪花節
（追分しぐれ／赤城の子守唄）　春日井梅鶯　同
落ちゆく義經　吉原百人斬　紀之國屋文左衛門　奴常平　戀戀の彼方へ　小猿七　人間光秀　兄なれば　報國美談　夕立勘五郎　吉田御殿　舟里太兵衛　高田軍兵衛　大竹重兵衛　石松の代參
梅中軒鶯童　同　酒井雲　同　同　同　天光軒滿月　同　壽々木米若　同　富士月子　同　春日井梅鶯　廣澤虎造

義太夫
伊賀越道中双六　義經千本櫻鮓屋の段　御所櫻堀川夜討 辨慶上使
竹本東廣　同　竹本越喜美

歌舞伎
和田合戰女舞鶴 市若切腹　千代萩御殿
中村歌扇一座　同

端唄
二上り新内　木津川
みき光

童謠
（鶯鳥の號外屋／鼠の嫁入り）（チンドン屋さん／蛙の電話）（ゲンコツ和尚さん／鼠の餅曳き）（夕燒小燒／靴が鳴る）（否切雀／竹屋の山兵衛）（人まね子猿／蛙の目玉）（證城寺の狸囃／夕燒小燒）（兵隊さん、ポチとタマ／池の鯉、金太郎）
宮原幸雄　綿貫靜子　永岡志津子　望月誠　永岡志津子　同　同　森和子　納所米子　同　道子　佐藤怡子　第一學年生

落語
鼻ねじ　道具屋　子ほめ　無い物買ひ
桂春團　同　蝶花樓馬樂　立花家花橘

萬歳
唄レビュー　健康時代
砂川捨丸 中村春代　千太 万吉

晩香坡市パウエル街三三一
新見商會
電話ダグラス參壹壹貳